



Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
22 June 2016
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 36-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 9 мая 2016 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Бхаттараи (Непал)
Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам: г-н Руис Массье

Содержание

Пункт 131 повестки дня: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров (*продолжение*)

б) Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Пункт 148 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (*продолжение*)

Сквозные вопросы

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

Пункт 149 повестки дня: Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее

Пункт 152 повестки дня: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Пункт 154 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

Пункт 158 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srccorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Пункт 164 повестки дня: Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

Пункт 166 повестки дня: Финансирование мероприятий, вытекающих
из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Пункт 131 повестки дня: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров (продолжение)

б) Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/70/5 (Vol. II), A/70/724 и A/70/803)

1. Г-н Мкумба (Председатель Комитета по ревизионным операциям Комиссии ревизоров), внося на рассмотрение финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/70/5 (Vol. II)), говорит, что Комиссия вынесла заключение без оговорок по финансовым ведомостям операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый год, закончившийся 30 июня 2015 года.

2. Объем утвержденного на 2014/15 финансовый год бюджета операций по поддержанию мира составил 8,57 млрд. долл. США, что на 8,6 процента больше, чем бюджет за предыдущий год, который составлял 7,89 млрд. долл. США. Объем расходов в 2014/15 году увеличился по сравнению с 2013/14 годом на 9,1 процента, при этом объем неиспользованных средств составил 0,27 млрд. долл. США.

3. Год, закончившийся 30 июня 2015 года, стал вторым годом, когда финансовые ведомости были подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Администрация укрепила системы и процессы, связанные с подготовкой финансовых ведомостей, что привело к повышению их точности и уменьшению количества ошибок, требующих исправления. Вместе с тем остаются возможности для дальнейших улучшений; администрации необходимо продолжать свои усилия по укреплению стандартов учета на основе МСУГС, и в частности по обучению сотрудников полевых миссий.

4. Комиссия отмечает, что общий показатель выполнения ее рекомендаций практически не изменился: было зарегистрировано лишь незначительное увеличение с 51 процента в 2013/14 году до 52 процентов в 2014/15 году. В то же время в число

рекомендаций, обозначенных как выполненные, входят рекомендации, которые были повторены в настоящем докладе и которые были сняты в предыдущем докладе только для того, чтобы избежать дублирования. Без учета этих рекомендаций степень выполнения с точки зрения фактического устранения выявленных недостатков сокращается до 28 процентов.

5. Были достигнуты значительные улучшения в некоторых областях, на которые ранее обращала внимание Комиссия, в частности сократились задержки в списании имущества и ликвидации списанного имущества, уменьшилось избыточное количество легковых пассажирских автомобилей, улучшилось выполнение директивных указаний, касающихся заблаговременного приобретения билетов для официальных поездок, и улучшились показатели использования предусмотренных в бюджете летних часов.

6. Вместе с тем сохраняются недостатки в ряде областей. Не было достигнуто существенных улучшений в том, что касается величины разницы между объемом ассигнований и объемом расходов по категориям и подкатегориям расходов, и в некоторых случаях расходы были понесены по категориям и подкатегориям, для которых не выделялось ассигнований. Кроме того, недочеты в составлении бюджета привели в 2014/15 году к перераспределению средств между различными категориями расходов на общую сумму 291,36 млн. долл. США, что в процентах от первоначального бюджета примерно соответствует уровню 2013/14 года. В некоторых случаях суммы, перераспределенные по конкретной категории и подкатегории расходов, на конец финансового периода были использованы лишь частично.

7. Что касается управления имуществом, то в инструкции по управлению имуществом, распространенной администрацией в феврале 2015 года, содержится требование приступить к использованию имущества сразу после его получения, за исключением материальных средств, относящихся к резервным и аварийным запасам. Вместе с тем в течение отчетного периода имущество стоимостью 37,79 млн. долл. США ожидало своего использования более шести месяцев. Кроме того, 9550 единиц имущества стоимостью 14,71 млн. долл. США были переданы миссиям по истечении расчетного срока

их службы, а 5720 единиц имущества стоимостью 8,86 млн. долл. США были переданы миссиям в тот момент, когда до истечения срока их полезного использования оставалось менее одного года. Срок службы 7810 единиц имущества стоимостью 11,2 млн. долл. США из общего количества в 56 366 единиц (то есть 14 процентов) истек, когда это имущество находилось без использования на складе. В трех полевых миссиях в ходе проверки фактического наличия материальных средств не удалось обнаружить имущество на сумму 4,57 млн. долл. США. Существует явная необходимость установления более тесной связи между планированием приобретения и закупкой и использованием имущества.

8. Стратегические запасы материальных средств для развертывания были созданы в 2002 году для содействия быстрому формированию новых миссий. Выполнение этой задачи требует как оперативной закупки необходимых материальных средств, так и их замены для недопущения устаревания имеющихся запасов. По состоянию на 30 июня 2015 года в составе стратегических запасов материальных средств для развертывания насчитывалось 3687 единиц стоимостью 46,06 млн. долл. США, однако продолжительность службы 55 процентов материальных средств составляла более одного года, а срок полезного использования 579 единиц стоимостью 4,37 млн. долл. США к тому моменту уже истек.

9. Что касается организации поездок, то общий показатель несоблюдения административной инструкции о заблаговременной покупке билетов сократился с 52 процентов в 2013/14 году до 48 процентов в 2014/15 году. Однако в некоторых миссиях возросло число случаев несоблюдения этого требования, и в ряде случаев такое несоблюдение было связано с деятельностью, которую можно было запланировать заранее.

10. В 2014/15 году в ходе операций по поддержанию мира было затрачено 750,92 млн. долл. США на воздушный транспорт, что составляет 26 процентов от общего объема расходов в размере 2,84 млрд. долл. США по статье оперативных расходов. Миссии не пользовались воздушными средствами на протяжении более 50 процентов предусмотренных контрактом дней, и сохранялось расхождение между имеющимся количеством летных

часов и тем количеством, которое фактически требовалось или использовалось миссиями. Главная цель Стратегического центра управления воздушными операциями заключается в том, чтобы сделать стратегические рейсы и полеты за пределы района действия миссии эффективными, экономичными и отвечающими оперативным потребностям благодаря учету сложного характера, особенностей и оперативных условий каждой миссии. Однако эта цель так и не была достигнута, поскольку в Центре не проводился ни предполетный, ни послеполетный анализ большей части полетов.

11. Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) и Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) взяли на вооружение системы беспилотных летательных аппаратов для сбора разведывательных данных, но среднемесячный показатель использования таких аппаратов составлял от 8 до 44 процентов от ожидаемого показателя. Полученные данные о фактическом использовании указывали на наличие возможностей для оптимизации количества арендемых беспилотных аппаратов и сокращения расходов без ущерба для удовлетворения оперативных потребностей.

12. Что касается закупок и заключения контрактов, то Комиссия продолжала отмечать случаи несоблюдения требований к конкурсным закупкам и установленных процедур проведения торгов, непроведения закупок на конкурсной основе, невзыскания суммы заранее оцененных убытков, несоблюдения положений, касающихся гарантийных залогов, и некачественного управления контрактами. Отмечены упущеные возможности для получения скидок за своевременную оплату, например скидки на сумму 524 670 долл. США по контрактам на поставку топлива, пайков и других товаров, из-за задержек в обработке счетов-фактур и заявок.

13. Хотя администрация добилась значительных успехов в реализации различных компонентов глобальной стратегии полевой поддержки за пятилетний период ее осуществления, закончившийся в июне 2015 года, конечные результаты по каждому компоненту не были полностью достигнуты. Несмотря на трудности, обусловленные разнообразными оперативными потребностями, администра-

ции следовало было обеспечить координацию, определение приоритетов и планирование своей деятельности более эффективным образом и показать, каким образом цели этой стратегии были достигнуты и какие выгоды были получены заинтересованными сторонами.

14. Хотя важнейшими элементами, которые подлежали определению в начале периода осуществления стратегии, были руководство и управление служебной деятельностью, концепция конечных результатов и ключевые показатели для оценки работы были представлены только на втором и третьем годах осуществления стратегии. Четкое изложение намеченных конечных результатов и порядка осуществления глобальной стратегии на начальном этапе ее реализации способствовало бы достижению конечных результатов.

15. Руководящий комитет по глобальной стратегии полевой поддержки должен был выступать в качестве главного органа, обеспечивающего общее руководство и принятие корректировочных мер в целях обеспечения своевременного осуществления общей стратегии. Однако, как и в 2013/14 году, в 2014/15 году Комитет собирался лишь один раз. Отсутствие проводимых на регулярной основе мониторинга и оценки прогресса затруднило эффективное и своевременное осуществление стратегии.

16. В мае 2013 года был разработан план осуществления программы, предусматривающий 12 основных и 176 вспомогательных мероприятий. В своем предыдущем докладе Комиссия отметила, что из 176 вспомогательных мероприятий предстояло еще завершить 75. Указанный план был обновлен только в феврале 2015 года, то есть всего за четыре месяца до окончания его периода осуществления, и на тот момент 40 вспомогательных мероприятий оставались незавершенными. На конец периода осуществления не завершены были 11 вспомогательных мероприятий.

17. Несмотря на предыдущую рекомендацию Комиссии, в течение отчетного периода не было принято никаких мер, для того чтобы восстановить группу по вопросам эффективности использования ресурсов или поручить другому контрольному органу выявлять недостатки и принимать соответствующие последующие меры. Кроме того, ключевые элементы компонента людских ресурсов еще не

были введены в действие, и также имели место задержки в реализации компонента управления цепочкой поставок и в разработке вспомогательных средств.

18. По полученной от администрации информации, глобальная стратегия полевой поддержки привела к чистой экономии средств за период до 2013/14 года в размере 424,51 млн. долл. США. Вместе с тем Комиссия выяснила, что опубликованные цифры представляют собой оценки, сделанные на основании бюджета, и их нельзя рассматривать как фактически реализованные результаты. Кроме того, в ряде случаев администрация не могла представить постатейную разбивку или документацию в порядке обоснования величины расходов и выгод, в том числе показателей, о которых было доложено Генеральной Ассамблее. В итоге Комиссии так и не удалось получить достаточно убедительные материалы, в полной мере подтверждающие заявления администрации. Комиссия признает, что, хотя выгоды от осуществления такой стратегии реорганизации работы, как глобальная стратегия полевой поддержки, могут быть материальными и нематериальными, в плане реализации выгод необходимо учитывать эмпирически подтверждаемые расходы и полученные выгоды на основе последовательной и объективной методики.

19. Что касается использования ресурсов информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в рамках операций по поддержанию мира, то Комиссия отмечает, что имеется 163 886 единиц имущества ИКТ с закупочной стоимостью 639,49 млн. долл. США и что расчетный срок службы был установлен на уровне четырех лет для информационной техники и на уровне семи лет для аппаратуры связи. В общей сложности у 50 573 единиц имущества ИКТ (31 процент) на общую сумму 243 млн. долл. США превышен ожидаемый срок службы, и большое количество имущества остается неиспользованным или бездействует.

20. Несмотря на предыдущую рекомендацию Комиссии, не проводилось анализа рынка или анализа затрат и результатов в отношении ни одного из 15 стандартов ИКТ, которые были сформулированы или продлены в 2014/15 году. Кроме того, планы послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования, которые намечалось пересмотреть в октябре 2013 года, до сих

пор не обновлены и не пересмотрены. Систематические и периодические оценки уязвимости необходимы для выявления угроз безопасности систем информационной безопасности, однако четыре из шести миссий, в отношении которых проводился обзор, не смогли подтвердить проведение проверки возможности проникновения в сеть через систему кибербезопасности. Кроме того, не было представлено информации о каких-либо учебных или информационных программах в области безопасности ИКТ в 2014/15 году. На основе проведенного анализа Комиссия вынесла ряд рекомендаций для устранения выявленных недостатков и повышения эффективности административного и финансового управления.

21. **Г-жа Барциотас** (Контролер), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2015 года (A/70/724), говорит, что в докладе содержится также информация об осуществлении вынесенных рекомендаций, относящихся к финансовым периодам, закончившимся 30 июня 2013 года и 30 июня 2014 года.

22. В докладе содержится информация о мерах, принятых Секретариатом в ответ на рекомендации Комиссии, включая подробную информацию о ходе выполнения рекомендаций, ответственном подразделении и расчетном сроке выполнения. Для каждой рекомендации также устанавливается уровень приоритетности.

23. За период, закончившийся 30 июня 2015 года, рекомендации, обозначенные как высокоприоритетные, относились к составлению и исполнению бюджета, управлению имуществом и запасами, замене стратегических запасов материальных средств для развертывания, контролю за поездками, оптимизации размера авиационного парка и пересмотру требований в отношении систем беспилотных летательных аппаратов. Что касается системы закупок, то Комиссия рекомендовала принять меры по укреплению подготовки кадров, надзора и внутреннего контроля и обеспечить возможность использования Организацией скидок за оперативную оплату. Что касается глобальной стратегии полевой поддержки, то высокоприоритетные рекомендации касались управления, широкого внедрения и анализа

затрат и результатов применительно к данной стратегии.

24. За периоды, закончившиеся 30 июня 2013 года и 30 июня 2014 года, высокоприоритетные рекомендации касались улучшения процедур списания имущества, устранения задержек в процессе закупок, укрепления процедур в отношении строительных контрактов и контроля за проектами с быстрой отдачей. Комиссия также вынесла рекомендации по вопросам информационной безопасности и использования имущества ИКТ.

25. Все рекомендации были приняты администрацией после их тщательного изучения. К февралю 2016 года 86 из 144 рекомендаций были выполнены, а 47 находились в процессе выполнения. Администрация уверена в том, что ее приверженность своевременному и полному осуществлению вынесенных Комиссией рекомендаций позволит улучшить управление ресурсами и повысить эффективность работы Секретариата.

26. **Г-н Руис Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), внося на рассмотрение соответствующий доклад Консультативного комитета (A/70/803), говорит, что Консультативный комитет неоднократно выражал обеспокоенность по поводу повторного вынесения рекомендаций Комиссией ревизоров, поскольку такое повторное вынесение рекомендаций свидетельствует о системных проблемах в управлении операциями по поддержанию мира и необходимости укрепления механизмов внутреннего контроля. Сохраняющиеся недостатки, выявляемые Комиссией в следующих друг за другом финансовых периодах, также указывают на необходимость повышения подотчетности в рамках операций по поддержанию мира, особенно со стороны старших руководителей, которые имеют дело с рисками, связанными с их соответствующими областями ответственности. Генеральному секретарю следует принять незамедлительные меры по обеспечению подотчетности, особенно в том, что касается составления бюджета, воздушных операций, организации поездок и закупок.

27. Консультативный комитет согласен с замечаниями Комиссии ревизоров относительно составления и исполнения бюджета, управления имуществом, организации поездок, воздушного транспор-

та, закупок и контрактов, медицинского обслуживания, охраны окружающей среды и утилизации отходов и глобальной стратегии полевой поддержки. В докладе Консультативного комитета по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/70/742), более подробно рассмотрены некоторые вопросы, поднятые Комиссией.

28. **Г-н Чамглонграсдр** (Таиланд), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Комиссия ревизоров в качестве независимого органа внешней ревизии и надзора играет важную роль в обеспечении соблюдения принципов объективного и полного представления информации в финансовых ведомостях операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Группа продолжает с одобрением отмечать своевременное представление, удобный для пользователей формат и высокое качество докладов Комиссии.

29. Группа отмечает, что финансовые ведомости были подготовлены в соответствии с МСУГС, и приветствует предпринятые усилия по улучшению подготовки финансовых ведомостей, повышению их точности и уменьшению числа ошибок. Группа призывает продолжать усилия по укреплению процедур учета на основе МСУГС, и в частности усилия по обучению сотрудников полевых миссий.

30. Группа отмечает также, что в 2014/15 году Комиссия вынесла в общей сложности 13 основных рекомендаций, в то время как в предыдущем докладе была вынесена 21 основная рекомендация. Вместе с тем администрация продолжает сталкиваться с проблемами в тех же самых областях. Показатель выполнения рекомендаций увеличился лишь крайне незначительно — с 51 процента в 2013/14 году до 52 процентов в 2014/15 году. Рекомендации Комиссии должны выполняться в полном объеме и своевременно. С этой целью администрация должна установить сроки и приоритетный порядок осуществления и обеспечить, чтобы соответствующие должностные лица несли ответственность за невыполнение установленных требований. Для осуществления некоторых рекомендаций требуется принятие значимых, часто системных мер в течение более длительного периода, необходимого для обеспечения их выполнения. Администрации следует представить предложения в отношении вопросов, требующих внесения изменений в системы, на рассмотрение и утверждение государств-членов.

31. Принимая к сведению замечания и рекомендации Комиссии, Группа обеспокоена тем, что, несмотря на прогресс в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки, были выявлены существенные недостатки и не были реализованы предусмотренные конечные результаты. Группа хотела бы получить дополнительную информацию по этому вопросу.

32. Группа отмечает также, что необходимо в срочном порядке осуществить улучшения и в других областях, особенно в области общеорганизационного управления рисками, медицинского обслуживания и охраны окружающей среды и утилизации отходов в полевых миссиях. Группа серьезно обеспокоена увеличением числа случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества — с 39 случаев в 2013/14 году до 52 случаев в 2014/15 году. Необходимо уделять больше внимания повышению информированности по вопросам мошенничества и созданию комплексного механизма для предупреждения мошенничества.

33. **Г-н Хализов** (Российская Федерация) говорит, что его делегация с удовлетворением отмечает, что Комиссия ревизоров вынесла заключение без оговорок по финансовым ведомостям операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый год, закончившийся 30 июня 2015 года, и приветствует вывод Комиссии, согласно которому миротворческие операции по-прежнему являются стабильными с финансовой точки зрения и обеспечены достаточными денежными ресурсами для поддержания своей основной деятельности. Он подтверждает поддержку его делегацией деятельности Комиссии, направленной на выявление недостатков в рабочих процессах, таких, как составление бюджета и управление финансами, закупки и заключение контрактов, управление имуществом, реализация проектов строительства, управление рисками, медицинское обслуживание и охрана окружающей среды и утилизация отходов в полевых миссиях. Вместе с тем 2016 год является уже не первым годом, когда Комиссия выявляет недочеты в реализации глобальной стратегии полевой поддержки. Его делегация согласна с мнением Комиссии о том, что сложно судить о реальных выгодах от внедрения стратегии, учитывая, что аргументы в пользу наличия экономии от данного про-

екта основаны только на бюджетных показателях, точность которых нуждается в проверке.

34. Его делегация весьма обеспокоена тем обстоятельством, что десятки миллионов долларов США тратятся на аренду беспилотных летательных аппаратов при отсутствии какой-либо ясной стратегии и правил их использования, а также четких количественных и качественных индикаторов, которые позволяли бы оценивать результаты их применения. Опыт эксплуатации этого типа техники в Демократической Республике Конго и в Мали показал отсутствие адекватного анализа реальных потребностей и единого подхода к закупкам.

35. Как указано в докладе Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/70/749), Организация не располагает нормативно-правовой базой для регистрации поставщиков беспилотных летательных аппаратов, обеспечения функционирования этих аппаратов и эффективного управления исполнением контрактов. Это представляет собой несоблюдение пункта 39 резолюции 69/307 Генеральной Ассамблеи по сквозным вопросам миротворчества, в котором Ассамблея особо указала на необходимость проявлять последовательность, транспарентность и экономическую эффективность при исчислении ассигнований на использование беспилотных авиационных систем. Его делегация намерена продолжать предметное обсуждение данного важного вопроса в контексте бюджетных смет на 2016/17 год для тех операций по поддержанию мира, которые запрашивают ресурсы на приобретение беспилотных летательных аппаратов, и рассчитывает, что в будущем эта тема, учитывая ее значительные финансовые последствия, останется в фокусе внимания Комиссии ревизоров. Генеральному секретарю следует как можно скорее выполнить рекомендации Комиссии, включая те, которые содержались в ее предыдущих докладах, но до сих пор не были выполнены Секретариатом.

Пункт 148 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (продолжение)

Сквозные вопросы (A/70/318 (Part II), A/70/729, A/70/742, A/70/742/Add.17, A/70/749 и A/70/754; A/C.5/70/22)

36. **Г-жа Барциотас** (Контролер), внося на рассмотрение обзорный доклад Генерального секретаря о финансировании операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и бюджет на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/749), говорит, что содержание и формат настоящего доклада были усовершенствованы, с тем чтобы основное внимание в нем обращалось на новые события, изменения в политике и проблемы управления, стоящие перед различными миротворческими операциями. В нем также нашло отражение решение Ассамблеи рассматривать доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям.

37. Что касается исполнения бюджета за период 2014/15 года, то на операции по поддержанию мира было выделено 8,3 млрд. долл. США, при этом общий показатель освоения бюджетных средств составил 96,7 процента. Неизрасходованный остаток в размере 279 млн. долл. США отражает снижение, в частности, следующих расходов: оперативных расходов в Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), что было главным образом обусловлено более низкими потребностями в воздушных перевозках и более низкой, чем было заложено в бюджете, фактической стоимостью топлива; расходов Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), главным образом в связи с задержкой с развертыванием военнослужащих и сформированных полицейских подразделений; расходов Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) в результате сокращения численности персонала Операции; и расходов Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) главным образом в связи с закрытием лагерей и отделений.

38. К числу основных событий в миссиях по поддержанию мира в 2014/15 году относятся развертывание и укрепление Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республи-

ке (МИНУСКА); продолжение обустройства МИНУСМА и расширение ее деятельности на севере Мали; защита гражданского населения и реконфигурация МООНСДРК; уделение особого внимания защите гражданского населения в Южном Судане со стороны МООНЮС; оптимизация работы ЮНАМИД; содействие со стороны Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) в налаживании межобщинного диалога; поддержка в организации президентских выборов со стороны ООНКИ; содействие проведению выборов со стороны МООНСГ; и сдерживание и предотвращение распространения в регионе кризиса в Сирийской Арабской Республике со стороны Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) и Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ).

39. На период 2016/17 года на операции по поддержанию мира предложено выделить 8,25 млрд. долл. США, в том числе на Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Глобальный центр обслуживания и вспомогательный счет для операций по поддержанию мира. Указанная сумма на 22,3 млн. долл. США, или на 0,3 процента, меньше объема ресурсов на 2015/16 год. Предлагаемая сумма отражает значительное сокращение оперативных расходов и расходов на гражданский персонал в соответствии с реконфигурацией и упорядочением операций, а также сокращением численности персонала и ожидаемым переходным периодом миссий. Снижение мировых цен на топливо также привело к сокращению оперативных расходов. Эти сокращения были компенсированы дополнительными ресурсами для военного и полицейского персонала в ряде миссий.

40. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/261 просила применять в отношении возмещения расходов на воинские контингенты вычеты в случае неприбытия основного имущества или его непригодности к использованию. На сегодняшний день 163,7 млн. долл. США было вычтено за четыре квартала 2014/15 года и за первые три квартала 2015/16 года. Вычеты предназначены для стимулирования мер по исправлению положения в плане пригодности имущества, предоставляемого странами, направляющими воинские и полицейские контингенты. С учетом того, что в ряде миссий проис-

ходит увеличение или сокращение численности персонала, а ряд других миссий будет в полной мере развернут в 2015/16 году, прогноз в отношении будущих вычетов является менее надежным, и по этой причине в нынешний предлагаемый бюджет не включены статьи, связанные с такими вычетами.

41. Внося на рассмотрение бюджет на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года для Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда (A/70/754), выступающая говорит, что в соответствии с резолюцией 69/307 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представил первое отдельное бюджетное предложение для Центра, расходы которого будут покрываться за счет бюджетов миссий, которым Центр оказывает поддержку. Предлагаемый бюджет на 2016/17 год составляет 42,0 млн. долл. США, что представляет собой увеличение на 18,1 процента по сравнению с 2015/16 годом. Центр будет обслуживать в 2016/17 году 14 миссий, включая МИНУСМА с 1 июля 2016 года. В этой связи было предложено перевести из МИНУСМА должности 35 сотрудников, которые в настоящее время размещены совместно с персоналом ООНКИ. По мере того как Центр утверждается в своей роли, было также предложено создать новую должность Директора на уровне Д-2 при сохранении должности заместителя Директора на уровне Д-1. Более того, осуществление утвержденной программы перевода должностей на национальную основу, начавшееся в 2014/15 году, будет завершено к концу 2016/17 года, то есть за двухгодичный период, заканчивающийся 30 июня 2017 года, в должности национальных сотрудников будут преобразованы 68 должностей категории полевой службы.

42. **Г-жа Вайнанина** (помощник Генерального секретаря по вопросам управления людскими ресурсами), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/70/729), говорит, что Генеральный секретарь по-прежнему глубоко обеспокоен сообщениями о сексуальной эксплуатации и надругательствах, особенно в отношении детей, со стороны персонала Организации Объединенных Наций, а также со стороны личного состава иностранных вооруженных сил в Центральноафриканской Республике, не подчиняющихся командованию Организации Объединенных Наций.

43. В докладе приводится подробная информация о заявлениях, полученных в 2015 году, и о ходе расследований. В 2015 году отмечался рост числа новых сообщений о случаях сексуальной эксплуатации и надругательств, а в общей сложности поступило 99 новых заявлений в отношении системы Организации Объединенных Наций: 69 в отношении персонала Организации Объединенных Наций, развернутого в рамках операций по поддержанию мира, и 30 в отношении персонала из других организаций системы Организации Объединенных Наций. Что касается операций по поддержанию мира, то значительная доля заявлений приходится на МИНУСКА, хотя увеличилось их число и по МОНСДРК и, в меньшей степени, по ООНКИ и МИНУСМА.

44. В докладе содержится также обновленная информация об усилиях, предпринимаемых Секретариатом в целях осуществления более чем 40 мер, изложенных в предыдущем докладе о специальных мерах, и выдвижения новых решительных инициатив в целях дальнейшего усиления мер по защите от сексуальной эксплуатации и надругательств в области профилактики, транспарентности, подотчетности, управления рисками и принятия мер по исправлению положения.

45. В целях содействия обеспечению транспарентности доклад содержит конкретную информацию по странам в отношении обвинений в сексуальной эксплуатации и надругательствах, совершенных военнослужащими миротворческих контингентов. Секретариат будет также регулярно размещать конкретную информацию по странам в открытом доступе на веб-сайте Группы по вопросам поведения и дисциплины Департамента полевой поддержки, а Генеральный секретарь будет включать в будущие доклады конкретную информацию по странам в отношении всех обвинений, в том числе о передаче дел на предмет привлечения к уголовной ответственности, а также информацию, касающуюся заявлений, зарегистрированных в период до 2015 года.

46. В отношении мер по исправлению положения, включая оказание поддержки пострадавшим, Генеральный секретарь создал Целевой фонд для финансирования специализированных услуг, которые необходимы жертвам сексуальной эксплуатации и надругательств. Всем государствам-членам были

направлены верbalные ноты с просьбой о внесении добровольных взносов. Кроме того, Генеральный секретарь запрашивает согласие государств-членов на перевод в такой фонд платежей, удерживаемых в связи с подтвержденными случаями сексуальной эксплуатации и надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь также просил государства-члены рассмотреть вопрос о создании механизмов для рассмотрения жалоб со стороны пострадавших.

47. Что касается профилактики, то удалось добиться улучшений в проверке военнослужащих и полицейских, с тем чтобы избежать повторного найма на службу лиц, за которыми числятся нарушения норм поведения при прохождении службы в Организации Объединенных Наций. Странам, предоставляющим войска, было предложено также подтвердить проведение учебных мероприятий на этапе, предшествующем развертыванию, и обеспечить, чтобы среди предлагаемых кандидатов не было лиц, ранее уличенных в ненадлежащем поведении при несении службы в Организации Объединенных Наций. Кроме того, была разработана стратегия в области коммуникации и общественной информации, ориентированная на принимающие общины, государства-члены и страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты. Завершается разработка программы электронного обучения по вопросам сексуальной эксплуатации и надругательств, и она будет внедрена к концу второго квартала 2016 года.

48. Что касается подотчетности, то в докладе описываются усилия, направленные на укрепление следственных действий, включая разработку единых стандартов расследования, укрепления потенциала групп экстренного реагирования и утверждения шестимесячного срока, или более короткого срока в не терпящих отлагательства случаях, для завершения расследований. Странам, предоставляющим войска, предлагается расширить рамки мер, которые может принимать Организация Объединенных Наций при проведении следственных действий при отсутствии национального сотрудника по проведению расследований, и заключить двусторонние соглашения с Управлением служб внутреннего надзора (УСВН), разрешающие Управлению проводить расследования от их имени или совместно с ними. Кроме того, государствам-членам пред-

лагается согласиться с тем, что в тех случаях, когда расследование не завершается в течение одного года, выплаты в счет подразделения, в составе которого находилось подозреваемое лицо, и соответствующего сменившего его подразделения будут приостановлены до тех пор, пока страна, представляющая войска, не предоставит уведомление о завершении расследования, а также согласиться с тем, что все последующие откомандирования будут приостановлены вплоть до получения уведомления о завершении расследования.

49. Для обеспечения того, чтобы деяния такого рода подпадали под уголовную ответственность, государствам-членам предлагается оценить существующее национальное законодательство для определения его применимости к половым преступлениям, совершаемым гражданами, находящимися на службе в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и оценить необходимость новых законодательных мер, включая допущение экстерриториальной юрисдикции на основе гражданства. Что касается воинских контингентов, то им также предлагается обеспечивать судебное производство на местах в военно-полевых судах для рассмотрения заявлений, представляющих собой половые преступления в соответствии с национальным законодательством, и получать образцы ДНК военнослужащих, подозреваемых в совершении сексуального насилия.

50. Что касается управления рисками, то будут осуществляться обязательные меры по снижению риска в отношении миссий, которые, как считается, подвержены повышенному риску сексуальной эксплуатации и надругательств. Это может включать в себя политику запрета на половые связи с местным населением и абсолютный запрет на сексуальные отношения между персоналом Организации Объединенных Наций и гражданами принимающего государства. В отношении военного и полицейского персонала будут проводиться такие меры контроля, как регулярное инспектирование баз, строгое соблюдение комендантского часа и правил доступа к местному населению, а также смягчение рисков после их выявления.

51. Внешняя независимая группа по изучению случаев сексуальной эксплуатации и надругательств со стороны международных миротворческих сил в Центральноафриканской Республике пришла к вы-

воду, что порядок реагирования Организация Объединенных Наций на эти заявления имеет серьезные недостатки, и вынесла ряд рекомендаций по устранению выявленных недостатков. В докладе особо выделены 12 из вынесенных Группой рекомендаций, и в настоящее время проводится их всеобъемлющий анализ в целях дальнейшего осуществления. Генеральный секретарь назначил Специального координатора для усиления мер реагирования Организации Объединенных Наций на случаи сексуальной эксплуатации и надругательств и содействия обеспечению эффективного и своевременного осуществления мер, направленных на усиление мер реагирования на такие заявления.

52. Совершение актов сексуальной эксплуатации и надругательств подрывает ценности Организации Объединенных Наций и принцип недопущения причинения вреда тем, кого Организации поручено защищать. Генеральный секретарь обязуется принимать решительные меры для недопущения совершения таких действий персоналом Организации Объединенных Наций, привлечения виновных к ответственности и оказания поддержки пострадавшим.

53. **Г-н Руис Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), внося на рассмотрение доклад Консультативного комитета о сквозных вопросах, связанных с операциями по поддержанию мира (A/70/742), приветствует представление усовершенствованного обзорного доклада Генерального секретаря и рекомендует продолжать прилагать усилия для совершенствования содержания и формата будущих докладов, а также качества представляемой в них информации.

54. Консультативный комитет отмечает, что в обзорном докладе периодически упоминается о рекомендации Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям в качестве основы для потенциальных изменений в политике и структурах и, в отдельных случаях, потребностях в ресурсах. Консультативный комитет рассмотрел суть каждого предложения о создании новых должностей или выделении новых ассигнований, и его рекомендации в отношении конкретных проектов бюджетов не должны рассматриваться как одобрение предложений Группы или ответа Генерального секретаря.

55. Общий объем потребностей в ресурсах, испрашиваемый на деятельность по поддержанию мира, который оценивается в 8,25 млрд. долл. США на 2016/17 год, на 22,3 млн. долл. США меньше объема утвержденных ассигнований на 2015/16 год, однако если исключить воздействие двух внешних факторов, а именно снижения цен на топливо и благоприятных колебаний валютных курсов, то фактически общий объем потребностей в ресурсах на 2016/17 год увеличился на 47 млн. долл. США.

56. Что касается планирования, составления бюджетов и финансового управления в связи с операциями по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, то Консультативный комитет разделяет озабоченность Комиссии ревизоров по поводу уровня и частотности перераспределения средств внутри различных статей расходов и между ними, и призывает повышать точность бюджетных выкладок и улучшать бюджетно-финансовую дисциплину. Консультативный комитет начал раз в полгода получать обновленную информацию о перераспределении бюджетных средств и намеревается выносить рекомендации по этому вопросу.

57. Что касается поддержки операций по поддержанию мира, то было бы полезно включить в доклад подробную информацию и разъяснения по вопросу о последствиях мер по повышению эффективности. Кроме того, что касается коэффициента организационно-технической поддержки, то Генеральному секретарю необходимо разработать целевые показатели для оценки эффективности и отслеживать ход их достижения с течением времени.

58. Что касается глобальной стратегии полевой поддержки, то Консультативный комитет обеспокоен тем, что, согласно сделанному Комиссией ревизоров выводу, концепция конечных результатов по каждому компоненту была реализована не полностью, а также тем, что она не смогла получить достаточных доказательств, подтверждающих масштаб заявленной экономии средств. Что касается преимуществ внедрения системы «Умоджа» в рамках операций по поддержанию мира, то Консультативный комитет отмечает, что помимо выгоды в размере 18,5 млн. долл. США, которая ожидается в 2017 году, во второй половине 2017 года ожидается дополнительная выгода в размере 32,9 млн. долл. США, подробная информация о которой должна быть включена в следующий обзорный доклад.

59. Что касается управления системой поставок, то опыт, накопленный благодаря осуществлению глобальной стратегии полевой поддержки, должен быть полностью учтен при осуществлении этого проекта. Консультативный комитет рассчитывает также на улучшение охраны окружающей среды в миссиях по поддержанию мира благодаря обновленным руководящим указаниям, в том числе в области сбора и ликвидации отходов. Кроме того, необходимо повысить транспарентность различных технологических проектов во всех операциях по поддержанию мира, включая подробные сведения о расходах.

60. Что касается предложений по улучшению административных процедур и правил, вызывающих трудности у полевых миссий, то необходимо четко определить препятствия для оказания своевременной поддержки на начальном этапе функционирования миссий и в кризисных ситуациях, а также представить полное обоснование любых предлагаемых изменений. При отсутствии надлежащего обоснования Консультативный комитет рекомендует не утверждать предложения об увеличении существующих пределов, действующих в отношении привлечения временно прикомандированного персонала и вышедших на пенсию бывших сотрудников.

61. Что касается управления воздушными перевозками, то существует хорошая возможность повысить их общую эффективность и результативность на основе скоординированных усилий Центральных учреждений и операций по поддержанию мира. Необходимо без промедления провести общий анализ тенденций. Как представляется, имеются возможности для оптимизации количества и типов беспилотных летательных аппаратов, развернутых в рамках миссий по поддержанию мира. Вызывает сожаление тот факт, что не было представлено никаких подробностей об оценке роли и деятельности подразделений, занимающихся надзором за воздушными операциями, в соответствии с мандатом, данным Ассамблей. Консультативный комитет ожидает также внедрения долгожданной системы управления информацией о воздушных перевозках для устранения сохраняющихся недостатков в области управления и надзора.

62. Что касается доклада Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной

эксплуатации и надругательств (A/70/729), то Консультативный комитет с глубокой обеспокоенностью отмечает, что количество таких заявлений, зарегистрированных в миссиях по поддержанию мира, достигло самого высокого уровня за период с 2011 года. Кроме того, Консультативный комитет по-прежнему испытывает крайнюю обеспокоенность в связи с продолжающими поступать сообщениями о наиболее вопиющих формах сексуальной эксплуатации и надругательств. Необходимо ускорить процесс проведения расследований. Что касается рекомендаций внешней независимой группы по изучению случаев сексуальной эксплуатации и надругательств, совершенных военнослужащими в Центральноафриканской Республике, то Консультативный комитет ожидает представления всеобъемлющего доклада по этому вопросу к концу текущей сессии.

63. Ассамблея предлагает принять к сведению прогресс, достигнутый в деле претворения в жизнь инициатив Генерального секретаря, изложенных в его предыдущем докладе (A/69/779), и содержащиеся в его последнем докладе новые предложения. Кроме того, Ассамблея предлагает одобрить ряд просьб в отношении мер, которые следует принять в этой связи, включая меры со стороны государственных членов. Ассамблея также должна быть представлена более подробная информация о порядке функционирования Целевого фонда для поддержки специализированных услуг, требующихся лицам, пострадавшим от сексуальной эксплуатации и надругательств.

64. Внося на рассмотрение доклад Консультативного комитета о предлагаемом бюджете Регионального центра обслуживания в Энтеббе на 2016/17 год (A/70/742/Add.17), он говорит, что к Генеральному секретарю следует обратиться с просьбой включить в будущие бюджетные предложения и в отчеты об исполнении бюджета более подробные таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты, с разбивкой по видам обслуживания. Необходимо опираться на процесс внедрения системы «Умоджа» и сосредоточить внимание на унификации рабочих процессов для достижения большей эффективности. Генеральному секретарю следует также просить включать при представлении своих бюджетных предложений и отче-

тов об исполнении бюджета по Региональному центру обслуживания вспомогательный компонент, в котором раздельно приводились бы таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты, и данные о потребностях в персонале и ресурсах, относящиеся к осуществлению деятельности и удовлетворению внутренних потребностей Центра.

65. Консультативный комитет рекомендует одобрить предложение о создании должности Директора Регионального центра обслуживания на уровне Д-2. С учетом управленческой и оперативной самостоятельности, предоставленной Центру Генеральной Ассамблей, функции административного и стратегического управления в Руководящем комитете Регионального центра обслуживания будет выполнять Директор Центра, который будет также подотчетен обслуживаемым миссиям в вопросах предоставления услуг. Что касается предложения о сохранении существующей должности начальника Регионального центра обслуживания на уровне Д-1 в виде должности заместителя Директора Центра, то, как следует из организационной структуры, заместитель Директора будет выполнять те же функции и обязанности, которые в настоящее время выполняются заместителем начальника Регионального центра обслуживания, занимающим должность класса С-5. Ввиду недостаточности аргументов в обоснование потребности в должности заместителя Директора Центра Консультативный комитет рекомендует упразднить существующую должность начальника Центра уровня Д-1.

66. Что касается механизмов руководства и управления Регионального центра обслуживания, то Генерального секретаря следует также просить включить в его следующий бюджетный документ предложения относительно приведения существующих механизмов управления Центра в соответствие с его новым, независимым статусом. В этой связи исключительно важно обеспечить полное удовлетворение текущих и будущих функциональных и оперативных потребностей миссий, обслуживаемых Центром, сохранение высоких стандартов в части сроков и качества оказания услуг и гарантию того, чтобы порядок механизмов возмещения расходов был честным и справедливым.

67. Что касается предлагаемой модели масштабируемой численности персонала для Центра, то Консультативный комитет с удовлетворением отмечает

прилагаемые усилия, однако считает, что предлагаемая модель является лишь первым шагом. Он внес предложения относительно дальнейшего развития и совершенствования модели и подчеркнул необходимость ее применения к Объединенному центру управления транспортом и перевозками и Региональной службе информационно-коммуникационных технологий. Генеральный секретарь должен представить подробную информацию о рабочей нагрузке Объединенного центра и обосновать его кадровые потребности, а в отношении Региональной службы технологий представить информацию о роли всех структур, участвующих в осуществлении проекта «Умоджа», и связанных с этим ресурсах.

68. Что касается доли Регионального центра обслуживания в общих расходах и расходах на улучшение инфраструктуры, то Генеральный секретарь должен представить подробную информацию о механизмах совместного покрытия расходов на Вспомогательной базе в Энтеббе и разъяснить порядок расчета процентной доли Центра обслуживания.

69. Наконец, рекомендации Консультативного комитета в отношении предлагаемых штатных и временных должностей, доли вакантных должностей, официальных поездок и приобретения автотранспортных средств повлекут за собой сокращение предлагаемого бюджета Центра на 2016/17 год на 2,8 млн. долл. США.

70. **Г-жа Мендоса** (заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора), внося на рассмотрение доклад Управления служб внутреннего надзора о его деятельности, связанной с операциями по поддержанию мира, в период с 1 января по 31 декабря 2015 года (A/70/318 (Part II)), говорит, что в 2015 году Управление выпустило 162 доклада о деятельности по надзору за миротворческими операциями. В этих докладах содержится 524 рекомендации, из которых 63 были отнесены к категории особо важных для Организации.

71. В отчетный период Отдел внутренней ревизии, один из трех отделов Управления, прибегал к тематическим проверкам для выявления системных преимуществ и недостатков в деятельности миротворческих операций, оценки того, были ли разработаны и реализованы надлежащие стратегии и инструкции, и определения того, осуществлялся ли

надлежащий контроль и надзор. В 2015 году были завершены тематические проверки по вопросам поведения и дисциплины, сбора и ликвидации отходов, а также выполнения руководящих указаний по разработке и внедрению системы «Умоджа».

72. В 2015 году Отдел расследований подготовил 64 доклада, в том числе 22 доклада о расследовании, 19 докладов по контингенту и 23 доклада о закрытии дела. Наибольшее количество докладов о расследовании связано с кадровыми вопросами, такими как подделка документов, использование информационно-коммуникационных ресурсов не по назначению, нарушения при найме персонала, конфликт интересов и злоупотребление служебным положением.

73. В отчетном периоде Отдел инспекций и оценок опубликовал четыре доклада, включающих три оценки и один обзор. В основе плана работы Отдела, разработанного после консультаций с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки, лежали результаты оценки рисков, начатой в предыдущем году. Оценки касались усилий в области правоприменения и оказания помощи в получении судебной защиты в случаях сексуальной эксплуатации и злоупотреблений со стороны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала в операциях по поддержанию мира; постоянного полицейского компонента Отдела полиции Департамента операций по поддержанию мира; и программы учебной подготовки для старших руководителей Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки. Обзор касался логических основ выборочных аспектов деятельности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

74. Дела, касающиеся сексуальной эксплуатации и надругательств, продолжают вызывать серьезную обеспокоенность. В связи с увеличением количества сообщений в Центральноафриканской Республике Управление занимается составлением графика развертывания для обеспечения постоянного присутствия следователей на местах в этой стране. Численность следователей будет по мере необходимости увеличиваться или уменьшаться с учетом меняющихся условий на местах.

75. Управление активно сотрудничает с советником Генерального секретаря по вопросу о сексуальной эксплуатации и надругательствах со стороны миротворческого персонала Организации Объединенных Наций и с Департаментом полевой поддержки в целях разработки учебных программ для групп экстренного реагирования и национальных сотрудников по проведению расследований. Характер деятельности в Центральноафриканской Республике выявил необходимость тесных рабочих отношений с фондами и программами Организации Объединенных Наций. Управление работает в тесном сотрудничестве с Департаментом полевой поддержки и с фондами и программами с целью разработки протоколов для обмена информацией, а также с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) с целью разработки программ учебной подготовки для проведения опроса детей.

76. **Председатель** обращает внимание членов Комитета на записку Генерального секретаря о предлагаемых бюджетных ассигнованиях на операции по поддержанию мира в период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/C.5/70/22).

77. **Г-жа Вайратпанидж** (Таиланд), выступая от имени Группы 77 и Китая, отдает дань уважения мужчинам и женщинам, служащим в миссиях по поддержанию мира, и прежде всего тем, кто пожертвовал своей жизнью ради мира и человечества.

78. Рассмотрение Комитетом сквозных вопросов как необходимый элемент выработки директивных указаний по эффективному и единственному выполнению мандатов приобретает еще большее значение в свете текущих новых инициатив, в том числе тех, которые связаны с Группой высокого уровня по миротворческим операциям.

79. Группа приветствовала новый усовершенствованный формат обзорного доклада Генерального секретаря, в котором упор делается на новые тенденции, изменения политики и проблемы в области управления, и призывала продолжать усилия в этом направлении. Однако несколько инициатив по проведению реформ были представлены в отрыве друг от друга, при этом некоторые из них были представлены без соответствующего плана действий, что затрудняет разработку директивных указаний. В будущем в доклады следует включать информацию о взаимосвязи между инициативами по проведению

реформ и о конкретных практических мерах, в частности о любых необходимых структурных и стратегических изменениях, связанных с операциями по поддержанию мира.

80. Группа приняла к сведению информацию об исполнении бюджета, в том числе касающуюся чрезмерного перераспределения средств между статьями и категориями расходов и между миссиями. Группа обеспокоена сохраняющимися недочетами в этой области, в том числе значительными расхождениями между суммами ассигнований и фактическими расходами, что указывает на недостатки при составлении и исполнении бюджета и может негативно влиять на выполнение мандатов. При составлении бюджетов операций по поддержанию мира следует исходить из мандатов и конкретных условий на местах, специфических для каждой миссии. Соблюдение бюджетной дисциплины и Финансовых положений и правил имеет основополагающее значение.

81. Что касается набора персонала, то его своевременное осуществление имеет большое значение для решения проблем на местах. Группа выражает обеспокоенность в связи с отсутствием существенных улучшений в представленности стран, представляющих воинские и полицейские контингенты, в Департаменте полевой поддержки и Департаменте операций по поддержанию мира, в том числе на руководящем уровне. Она также обеспокоена тем, что некоторые старшие должности занимаются исключительно представителями небольшой группы государств-членов, и настоятельно призывает Секретариат улучшить представленность государств и увеличить набор женщин.

82. Что касается оказания поддержки миссиям по поддержанию мира, то необходимы четкие ориентиры для обеспечения экономии и эффективности. Говоря о глобальной стратегии полевой поддержки, оратор отмечает, что Группа приветствует существенный прогресс, достигнутый в отношении Регионального центра обслуживания в Энтеббе. Вместе с тем она обеспокоена тем, что ни по одному из четырех краеугольных компонентов стратегии не были в полной мере достигнуты желаемые конечные результаты и что не была представлена необходимая информация, подтверждающая, что указанная экономия средств была достигнута именно благодаря реализации стратегии. Любые будущие ини-

циативы, касающиеся поддержки операций по поддержанию мира, должны подкрепляться всеобъемлющей информацией, с тем чтобы можно было эмпирически проверить реальность заявленных выгод. Группа отмечает намерение учредить реорганизованную группу по вопросам эффективности использования ресурсов и с нетерпением ожидает получения подробной информации о ее работе.

83. Группа отметила прогресс, достигнутый в реализации проекта «Умоджа», и призвала продолжать усилия по решению проблем, с которыми сталкиваются миссии по поддержанию мира. Она также приняла к сведению предварительные оценки измеримой выгоды от внедрения системы «Умоджа» в миссиях за 2016/17 год; в будущих докладах Генерального секретаря следует представлять достоверную информацию по этому вопросу с полным ее обоснованием.

84. Что касается приоритетных областей поддержки на 2016/17 год, то Группа приняла к сведению представленную информацию об улучшении управления цепочками поставок, улучшении рационального природопользования, технологических инновациях, укреплении системы администрации и руководства в полевых миссиях и предотвращении противоправного поведения. Группа хотела бы получить разъяснения относительно уроков, извлеченных из осуществления предыдущих инициатив, относительно стратегий осуществления выдвинутых инициатив и относительно их совместимости с мандатами, правилами и положениями Организации, а также относительно анализа затрат и выгод.

85. Группа поддерживает улучшение управления воздушными операциями в зоне полевых миссий в целях наиболее эффективного и действенного предоставления услуг. Она хотела бы получить информацию о результатах реализации инициатив, направленных на повышение эффективности, гибкости и безопасности полетов, а также о функциях различных органов, отвечающих за воздушные операции, и о предлагаемых мерах по недопущению дублирования и сокращению бюрократии. Генеральному секретарю следует более широко использовать для замены военнослужащих полеты через Энтеббе в целях обеспечения максимальной эффективности и экономичности.

86. Меры по совершенствованию воздушных операций не должны подрывать уровень оказания услуг, качество и безопасность, а также негативно влиять на перевозку персонала или грузов. Группа приветствует внедрение системы управления авиационной информацией, которая должна способствовать устранению сохраняющихся недостатков в области управления и надзора. Группа хотела бы получить дополнительную информацию об использовании беспилотных летательных аппаратов и связанных с ними технологий, в частности информацию относительно их экономичности, процесса закупки и тендерных процедур, безопасности данных и принципов возмещения расходов.

87. Если говорить об оперативной деятельности, то Группа хотела бы сосредоточить внимание на вопросах, касающихся топлива, пайков, поездок, автотранспортных средств, разминирования, медицинских учреждений, компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, охраны и техники безопасности, а также хотела бы рассмотреть проект размещения сотрудников в Сомали с точки зрения помещений и объектов инфраструктуры.

88. Группа поддерживает проводимую Генеральным секретарем политику абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам. Героические достижения тысяч миротворцев не должны быть запятнаны действиями немногих. Подобные случаи следует рассматривать самым серьезным образом, а виновных привлекать к ответственности, независимо от того, являются они сотрудниками Организации Объединенных Наций или внешних организаций, гражданскими лицами или военнослужащими.

89. Группа выражает обеспокоенность факторами, влияющими на увеличение числа поступающих заявлений, в том числе отсутствием предшествующего развертыванию инструктажа по нормам поведения и чрезмерной продолжительностью пребывания некоторых контингентов в миссиях. К числу других факторов относятся принятые в последние годы решения, продиктованные стремлением к экономии средств, в частности продление периодов между ротациями, что негативно влияет на моральный дух войск.

90. Не все возможные меры были приняты для предотвращения сексуальной эксплуатации и сексу-

альных надругательств. В докладе содержится подробная информация о заявлениях относительно сексуальной эксплуатации, но нет достаточной информации о превентивных мерах. Ассамблея должна немедленно принять всесторонние меры, такие как проведение подготовки на этапе, предшествующем развертыванию контингентов, превентивные меры, обеспечение полной подотчетности, меры по исправлению положения, а также налаживание сотрудничества с другими организациями и учреждениями. Группа хотела бы получить дополнительную информацию о механизмах, используемых Секретариатом при рассмотрении дел о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, касающихся гражданских лиц и персонала Организации Объединенных Наций, в том числе о порядке привлечения к ответственности виновных сотрудников, так как Генеральный секретарь представил весьма ограниченную информацию по данному вопросу. Организация должна поощрять передовую практику в области предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и обеспечить привлечение к ответственности лиц, вина которых была доказана; в будущих докладах Генерального секретаря следует указывать страны, оперативно принявшие достойные подражания меры в отношении виновных.

91. Группа обеспокоена тем, что доклад Генерального секретаря о работе Группы внешних независимых экспертов по реагированию Организации Объединенных Наций на сообщения о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, совершенных в Центральноафриканской Республике военнослужащими, не относящимися к Организации Объединенных Наций, не был издан вовремя, в связи с чем Группа не смогла рассмотреть его к текущей части сессии. В докладе были отмечены серьезные недостатки в подходе Секретариата к рассмотрению случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, особенно когда речь идет о воинских контингентах, не находящихся в подчинении Организации. Группа надеется получить данный доклад в максимально короткие сроки.

92. **Г-н Пресутти** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, бывшей югославской Республики Македония, Турции и Черногории и страны-участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и

Герцеговины, говорит, что Европейский союз придает большое значение операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира — флагманской деятельности Организации. Государства — члены Европейского союза привержены делу обеспечения максимальной эффективности миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в интересах поддержания мира и безопасности и активно участвуют в операциях по поддержанию мира путем осуществления финансовых взносов и предоставления войск, гражданских полицейских и другого персонала.

93. Оратор воздает должное тем, кто отдал свою жизнь во имя мира. Их жертва — еще одно свидетельство того, что обсуждения, проводимые в рамках Комитета, имеют реальное практическое значение.

94. Европейский союз приветствует новый усовершенствованный обзорный доклад и с удовлетворением отмечает изменения, внесенные в его содержание. Он призывает Комитет использовать позитивный импульс, приобретенный на предыдущей сессии, и возобновить усилия по налаживанию конструктивного обсуждения, сосредоточив внимание на возможных точках соприкосновения. Общим приоритетом должна стать выработка директивных указаний для Генерального секретаря по выполнению его миротворческих мандатов.

95. Что касается предлагаемого бюджета на 2016/17 год, то его делегация отмечает, что общий объем ресурсов в размере 8,25 млн. долл. США нельзя назвать увеличением. Частично это обусловлено внешними ценовыми факторами, и основной задачей должно оставаться достижение реальной эффективности за счет применения новых подходов и бизнес-модели двадцать первого века, а также поощрение строгой бюджетной дисциплины и обеспечение использования ресурсов в рациональной, эффективной и транспарентной манере и там, где это действительно необходимо. С этой целью его делегация будет тщательно изучать бюджеты всех миссий по поддержанию мира и их вспомогательных функций.

96. Операции по поддержанию мира должны развиваться с учетом современных реалий. Все государства-члены должны задать себе вопрос о том, что еще можно предпринять, чтобы сделать Орга-

низацию более гибкой и помочь ей более эффективно достигать своих целей. Необходимо принять меры для обеспечения более динамичной, гибкой и эффективной поддержки на местах. Глобальная стратегия полевой поддержки способствовала модернизации данной стороны миротворческой деятельности, однако многое еще предстоит сделать, особенно в области управления людскими ресурсами и цепочками поставок. Европейский союз будет тщательно оценивать результаты реализации глобальной стратегии полевой поддержки с упором на ее качественные и количественные выгоды.

97. Европейский союз призывает Организацию Объединенных Наций продолжать использовать инновационные и новые технологии, открывающие большие возможности для повышения безопасности войск и снижения негативного воздействия деятельности миссий на окружающую среду. Сейчас как никогда очевидно, что будущее эффективного управления информационно-коммуникационными технологиями на местах будет определяться общими элементами.

98. Комитету следует оценить эффект внедрения системы «Умоджа» и реализации других инициатив в рамках реформ, поскольку очевидно, что они изменили характер взаимодействия и функционирования Центральных учреждений и отдельных миссий. Секретариат должен разработать руководящие принципы учета отдельными миссиями количественного эффекта внедрения системы «Умоджа», в том числе в отношении штатного расписания.

99. Горизонтальный компонент управления и составления бюджетов операций по поддержанию мира сегодня важен как никогда. Миссии по поддержанию мира уже не функционируют изолированно друг от друга, так как все чаще вспомогательные функции и отдельные категории расходов являются общими для нескольких миссий и сопоставляются между собой. Пришло время скорректировать подход к финансированию и управлению операциями по поддержанию мира в свете такого общего использования услуг и недавних инициатив в области реформ. Организация Объединенных Наций должна создать полностью интегрированный механизм поддержки, который обеспечивал бы дополнительное распределение задач между всеми органами и надлежащую увязку глобальных и региональных вспомогательных функций. В связи с этим, а также

учитывая ограниченное по времени решение по Региональному центру обслуживания, которое было принято на предыдущей сессии, данный вопрос требует сейчас всестороннего рассмотрения.

100. Даже один единственный доказанный случай сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств — это уже слишком много. Европейский союз с огорчением узнал, что в 2015 году возросло число поступающих заявлений, а также доля заявлений, касающихся сексуальных действий в отношении несовершеннолетних или сексуальных действий без обоюдного согласия между взрослыми. Следует принять меры по обеспечению большей транспарентности и увеличению ответственности. Европейский союз решительно поддерживает политику абсолютной нетерпимости и абсолютного неприятия попустительства и безнаказанности в отношении всего гражданского, военного и полицейского персонала Организации Объединенных Наций и других международных операций по поддержанию мира.

101. **Г-жа Боденманн** (Швейцария), выступая также от имени Лихтенштейна, говорит, что повышение эффективности в результате внедрения МСУГС, системы «Умоджа» и стратегии в области ИКТ должно носить устойчивый характер, не подрывая оперативный потенциал операций по поддержанию мира; Генеральному секретарю следует установить контрольные показатели для оценки эффективности и целевые показатели, на основе которых можно было бы отслеживать прогресс. В частности, ему следует усовершенствовать его модель наращивания масштабов Регионального центра обслуживания в Энтеббе.

102. Обе делегации приветствуют рекомендации, содержащиеся в докладе Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям (A/70/95-S/2015/446) и докладе Генерального секретаря о будущем миротворческих операций Организации Объединенных Наций (A/70/357-S/2015/682), касающиеся необходимости уделять повышенное внимание вопросам политики, превентивным мерам и посредничеству. Помощь в проведении выборов и посредничество должны финансироваться соответствующим образом. Оратор также приветствует рекомендацию о тесном сотрудничестве между департаментами и в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в интересах

обеспечения эффективного управления операциями по поддержанию мира; Генеральному секретарю следует улучшить планирование переходов между различными видами присутствия на местах.

103. Обе делегации обеспокоены большим и все возрастающим числом заявлений о сексуальной эксплуатации и надругательствах в полевых миссиях, особенно в свете того, что реальное число таких преступлений может быть значительно выше, чем сообщается. Рекомендации Генерального секретаря крайне важны для реализации политики абсолютной нетерпимости, однако и Организации, и государствам-членам, чьи внутренние законы и политические механизмы зачастую не готовы к рассмотрению заявлений о злоупотреблениях, совершаемых их гражданами за рубежом, предстоит сделать еще очень многое. Обе делегации приветствуют шаги, которые сделал в этом направлении специальный координатор по усилению мер реагирования Организации Объединенных Наций на случаи сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств; резолюцию 2272 (2016) Совета Безопасности, в которой содержится просьба к Генеральному секретарю о замене подразделений из тех предоставляющих войска стран, которые не провели расследования обвинений в сексуальных надругательствах со стороны их военнослужащих или же не привлекли виновных к ответственности; а также доклад о результатах независимого обзора случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны международных миротворческих сил в Центральноафриканской Республике, в частности рекомендацию о том, что такие нарушения следует рассматривать в рамках политики Организации Объединенных Наций в области прав человека, а не в качестве дисциплинарного вопроса. Генеральному секретарю следуют немедленно принять меры по исправлению положения.

104. Г-н Кастро Кордоба (Коста-Рика) говорит, что заявления, представленные Генеральным секретарем в его докладе (A/70/729), касаются наиболее вопиющих форм сексуальных надругательств, зачастую совершаемых в отношении наиболее уязвимых групп населения, и что указанные события имели место в двух миссиях.

105. На протяжении всей истории сексуальное насилие применялось в условиях вооруженных конфликтов в ужасающих масштабах. Для оправда-

ния политических и экономических войн очень часто использовалась религия, однако особую тревогу вызывает рост нарушений прав человека женщин и девочек со стороны экстремистских групп и тот факт, что ограничение их прав становится одним из главных аспектов конфликтов и приводит к совершению террористических актов конкретно в отношении женщин и девочек. Несмотря на осуществляемую Генеральным секретарем политику абсолютной нетерпимости, растет число случаев сексуальной эксплуатации и надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций. Взоры всего мира прикованы к Организации, которая не смогла принять решительные ответные меры и четко продемонстрировать, что такие преступления не останутся безнаказанными.

106. Его делегация приветствует выдвинутые Генеральным секретарем инициативы, такие как стратегия в области коммуникации и общественной информации, электронная учебная программа для сотрудников, недопущение повторного привлечения правонарушителей к работе в Организации, механизм приема жалоб и Целевой фонд в интересах потерпевших, однако обязанностью всех заинтересованных сторон — и самой Организации и государств-доноров — является полное искоренение сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в рамках миротворческих операций и наказание виновных. Необходимо ускорить проведение расследований и предоставить миссиям более значительные ресурсы для проведения расследований, а также усовершенствовать средства получения доказательств. Организация и ее государства-члены должны выполнять положения резолюции 70/114 Генеральной Ассамблеи, касающейся уголовной ответственности должностных лиц Организации Объединенных Наций и экспертов в составе ее миссий. Столь ужасные поступки нарушают право местного населения, интересам которого призваны служить миротворцы, на защиту.

107. Организация Объединенных Наций должна уважать права человека каждого и неутомимо вести расследования с целью выявить виновных в их попрании, в том числе занимающих руководящие должности, и покончить с безнаказанностью. Операции по поддержанию мира должны располагать необходимыми финансовыми и кадровыми ресурсами для защиты женщин и детей. Организация

должна повысить эффективность предотвращения нарушений посредством принятия дисциплинарных мер, ускорения хода расследований и оказания помощи жертвам. В большинстве случаев Организация Объединенных Наций является последним лучом надежды для общин; она не должна их подвести. Обвинения в сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах подрывают доверие к миротворческой деятельности Организации, препятствуют осуществлению мандатов ее миссий и ставят под сомнение ее беспристрастность.

108. Г-н Ко Чжэ Син (Республика Корея) говорит, что его правительство решительно поддерживает миротворческие операции Организации Объединенных Наций, предоставляя войска, а также финансирование. Он воздает должное миротворцам, которые нередко работают в опасных условиях. Оратор отмечает, что предлагаемый бюджет операций по поддержанию мира на 2016/17 год в размере 8,25 млрд. долл. США несколько меньше, чем утвержденный бюджет на 2015/16 год, несмотря на увеличение числа мандатов, и приветствует усилия Генерального секретаря по повышению эффективности путем выполнения большего объема работы при меньших затратах.

109. Его делегация хотела бы получить дополнительную информацию относительно распределения финансовых ресурсов, выгод от внедрения системы «Умоджа», глобальной стратегии полевой поддержки и проведения обзора штатного расписания гражданского персонала, а также относительно управления цепочками поставок. Секретариату следует предложить варианты развития глобальной стратегии полевой поддержки, внедрение которой было завершено в 2015 году и которая способствовала повышению эффективности работы и улучшению предоставления услуг в течение последних пяти лет. Рекомендации Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям, десятилетний обзор архитектуры в области миростроительства и результаты глобального исследования по вопросу об осуществлении резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности должны найти отражение в директивных указаниях, для чего необходимо обеспечить надлежащую ресурсную поддержку. Вызывает сожаление увеличение числа заявлений о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, несмотря на предпринимаемые усилия по

предотвращению таких преступлений и применение строгих дисциплинарных мер. Его делегация поддерживает политику абсолютной нетерпимости и меры, предложенные Генеральным секретарем.

110. Г-н Имада (Япония) говорит, что его правительство придает большое значение миротворческой деятельности. Несмотря на то, что предлагаемый бюджет операций по поддержанию мира на 2016/17 год на 0,3 процента меньше бюджета на 2015/16 год, он все же превышает 8 млрд. долл. США — сумму, которую Генеральный секретарь некогда называл «беспрецедентной». Незначительное уменьшение, обусловленное сокращением масштаба нескольких операций, компенсировалось усиленiem воинских контингентов других миссий. Хотя государства-члены должны обеспечивать достаточные ресурсы для операций по поддержанию мира, этими ресурсами следует управлять эффективно и ответственно, особенно с учетом сложного финансового положения многих стран. Технологический прогресс будет способствовать обеспечению такого управления, но государства-члены и Секретариат обязаны проводить анализ затрат и выгод и обеспечивать планирование, координацию управления и комплексность без ущерба для выполнения мандатов.

111. Хотя перераспределение средств, предназначенных для вспомогательных услуг, и соответствующие адаптации необходимы, перемещение категорий и статей расходов в рамках бюджетов миссий и между ними не позволяют получить четкую общую картину потребностей. Доклады об исполнении бюджета не в полной мере отражают перераспределение ресурсов между категориями и статьями расходов, поэтому в целях повышения транспарентности следует более четко отображать эти изменения. Его делегация хотела бы получить дополнительную информацию относительно выгод от внедрения проекта «Умоджа», а также об управлении цепочками поставок, потребностях в области ИКТ и продолжающих поступать заявлениях о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, в частности в Центральноафриканской Республике. Оратор поддерживает проводимую Организацией политику абсолютной нетерпимости и приветствует принятие Советом Безопасности резолюции 2272 (2016).

112. Г-жа Норман Шэлей (Соединенные Штаты Америки) говорит, что структурные, бюрократические, оперативные и политические проблемы, которые необходимо решить в целях повышения эффективности операций по поддержанию мира, были отражены в докладе Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям (A/70/95-S/2015/446) и докладе Генерального секретаря о будущем миротворческих операций Организации Объединенных Наций (A/70/357-S/2015/682), который Комитет впервые рассматривает в настоящее время.

113. Поддержка миротворческих операций предполагает конструктивный критический обзор, который позволит обеспечить соответствие миротворческих операций поставленным задачам. В связи с этим ее делегация придает большое значение замечаниям и рекомендациям Управления службы внутреннего надзора, которое выявило проблемы в области поведения и дисциплины, утилизации отходов, внедрения системы «Умоджа», использования топлива и ведения воздушных операций. Такого рода проблемы наблюдаются не впервые.

114. Несмотря на попытки Секретариата привести ресурсы в соответствие с мандатами посредством проведения стратегических оценок и обзоров штатного расписания гражданского персонала, процесс формирования бюджетов операций по поддержанию мира нуждается в совершенствовании. Ее делегация хотела бы запросить дополнительную информацию относительно разницы в объемах ассигнований и расходов, а также относительно перераспределения средств между категориями расходов. Для обеспечения надежности аналитических прогнозов необходимо, чтобы показатели доли вакантных должностей, используемые при составлении бюджетов, более точно отражали реальное число вакансий. Воздушные операции, предлагаемый бюджет которых составляет около 840 млн. долл. США, должны стать более безопасными, эффективными и оперативными, с обеспечением эффекта масштаба за счет более широкого использования региональных ресурсов. Средства, предусмотренные для выполнения программ, должны четко отражаться в бюджетах миссий, кроме того, необходимо пересмотреть основанные на результатах бюджетные механизмы, чтобы позволить Комитету осуществлять стратегический контроль за сораз-

мерностью ресурсов мандатам и эффективностью выполнения последних.

115. Что касается оперативной эффективности, то необходимо улучшить поддержку на местах, с тем чтобы обеспечить наличие персонала и ресурсов тогда, когда это необходимо. Инициативы, предпринимаемые в рамках глобальной стратегии полевой поддержки, которая способствовала более эффективному оказанию услуг, улучшению подотчетности, а также повышению уровня безопасности и качества жизни, должны затрагивать все направления деятельности, однако пока данная стратегия дала результаты не во всех областях, необходимо обеспечить дальнейшее повышение качества, оперативности, подотчетности, транспарентности и экономичности оказания услуг. Внедрение ориентированного на деятельность на местах подхода, рекомендованного Независимой группой высокого уровня по миротворческим операциям и Генеральным секретарем, невозможно без осуществления институциональных реформ; Секретариату следует завершить текущий административный обзор, в том числе путем упорядочения процессов в целях повышения эффективности. Финансовые положения и порядок делегирования полномочий должны быть пересмотрены с учетом беспрецедентного уровня транспарентности, обеспечивающего системой «Умоджа».

116. Региональный центр обслуживания в Энтеббе может использоваться в качестве образца для реализации совместного обслуживания в масштабах всей Организации при условии, что будут пересмотрены осуществляемые на его базе процессы и уточнена структура подотчетности между Центром и обслуживаемыми им миссиями; Центр должен также больше ориентироваться на запросы заказчиков. Несмотря на усилия по повышению транспарентности и подотчетности в рамках Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и бюджетов вспомогательных счетов, планирование людских ресурсов и имеющиеся исходные данные не дают достаточного обоснования использования вспомогательных функций. Необходимо четко обозначить функции и обязанности Центра, Базы и вспомогательного счета, а также достигнутые с их помощью результаты.

117. Усилия по уменьшению экологических последствий операций по поддержанию мира, в част-

ности в области утилизации отходов и выработки электроэнергии, позволяют повысить экономичность и будут способствовать достижению целей в области устойчивого развития и повышению безопасности миссий. Первоочередное внимание должно уделяться вопросам рационального природопользования.

118. Операции по поддержанию мира отстают в плане применения современных технологий, которые необходимо использовать в целях улучшения охраны и обеспечения безопасности персонала за счет повышения осведомленности об обстановке, совершенствования информационно-коммуникационной инфраструктуры и связи на местах, а также борьбы с самодельными взрывными устройствами. Организация Объединенных Наций должна иметь возможность задействовать потенциал высокопрофессиональных и соответствующих поставленным задачам гражданских, полицейских и военных сил, при этом приоритетное значение должно уделяться стратегическому формированию сил, поддающимся оценке показателям эффективности и обеспечению подготовки на этапе, предшествующем развертыванию операций.

119. Комитету следует изыскать пути расширения миротворческой роли женщин, которые составляют лишь 3 процента военного персонала и 10 процентов полицейских, несмотря на обязательства, взятые государствами-членами в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, а также в Пекинской декларации и Платформе действий.

120. Несмотря на усилия Генерального секретаря по реализации политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам, количество заявлений о таких преступлениях значительно возросло, что вызывает серьезную тревогу. Оратор говорит, что ее делегация решительно поддерживает меры по оказанию помощи жертвам, а также по повышению транспарентности и усилению ответственности.

121. **Г-н Сетре** (Норвегия) говорит, что делегация его страны потрясена бесконечным потоком новых заявлений о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах со стороны персонала Организации Объединенных Наций, которые, возможно, являются лишь верхушкой айсберга. Подобные преступления калечат жизнь жертв, подры-

вают авторитет Организации Объединенных Наций и отвлекают внимание от пользы, которую операции по поддержанию мира приносят миллионам человек. Оратор просит представить дополнительную информацию относительно того, когда будет подготовлен ответ Генерального секретаря на доклад о результатах независимой проверки случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны персонала международных миротворческих сил в Центральноафриканской Республике, в котором отмечаются серьезные недостатки в порядке рассмотрения таких дел Организацией Объединенных Наций.

122. Оратор говорит, что его делегация приветствует доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/70/729) и содержащуюся в резолюции 2272 (2016) Совета Безопасности просьбу о замене воинских подразделений стран, не расследовавших обвинения в сексуальных надругательствах, поступившие в адрес их персонала, или не привлекших к ответственности виновных, а также приветствует приверженность специального координатора по совершенствованию мер реагирования Организации Объединенных Наций на сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства делу предотвращения этих преступлений. Правительство Норвегии намерено внести 125 000 долл. США в целевой фонд для оказания помощи потерпевшим.

123. **Г-н Мостафа** (Египет) говорит, что государства — члены Организации Объединенных Наций должны более решительно отреагировать на случаи сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Правительство Египта поддерживает политику абсолютной нетерпимости в отношении таких надругательств, виновные в которых должны быть незамедлительно привлечены к ответственности, а также поддерживает проводимую специальным координатором работу по привлечению к предпринимаемым усилиям стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты. Секретариат и государства-члены должны объединить свои усилия ради защиты интересов жертв; недопустимо, чтобы данные преступления использовались для зарабатывания политических очков. Необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея приняла резолюцию по вопросу борьбы с сексуальной эксплуатацией посред-

ством предупреждения таких деяний, обеспечения полной ответственности, принятия мер по исправлению положения, а также налаживания сотрудничества с другими органами.

124. Специальному комитету по операциям по поддержанию мира следует провести специальную сессию по вопросам реагирования на случаи сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, учитывая обстановку в конкретных странах и такие аспекты управления операциями по поддержанию мира, как перевод войск под новое командование, недостаток подготовки на этапе, предшествующем развертыванию, условия жизни контингентов и продолжительность их пребывания в миссии, а также длительность периода времени между ротациями и близость расположения по отношению к местному населению. Нельзя допустить, чтобы немногочисленные случаи использовались для компрометации всех миротворцев или обесценивания тех жертв, которые они принесли ради того, чтобы вернуть мир и безопасность в наиболее неспокойные районы; недопустимо наказывать всех за преступления, совершенные отдельными лицами. Организация Объединенных Наций должна пропагандировать передовой опыт в области предотвращения нарушений и усиления ответственности, в том числе обнародовать информацию о странах, принялших достойные подражания меры реагирования, и информировать общественность об их усилиях по предотвращению подобных деяний. Оратор приветствует шаги по созданию целевого фонда для оказания помощи потерпевшим, основанием для которого может служить резолюция 62/214 Генеральной Ассамблеи.

125. **Г-н Кхаре** (заместитель Генерального секретаря по полевой поддержке) говорит, что работа по улучшению формата обзорного доклада Генерального секретаря о финансировании операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/70/749), усовершенствованного в соответствии с указаниями Генеральной Ассамблеи, будет проводиться на постоянной основе. Уроки, извлеченные из реализации глобальной стратегии полевой поддержки, заключаются в том, что Департаменту следует акцентировать внимание на глобальном «портфеле» операций, а не на отдельных миссиях, в целях повышения показателей оперативности, эффективности и выполнения, и в том, что из-

менение внутренней культуры Департамента имеет такое же значение, как и изменение его систем. В некоторых случаях оперативные потребности обусловливали задержки с инвестированием в осуществление изменений; необходимо очень внимательно подходить к решению сложной задачи предоставления совместного обслуживания; огромное значение имеют решительное руководство процессом осуществления и контроль за деятельностью.

126. Для поддержки миссий Департамент разработал стратегические рамки, которые включают приоритетные задачи, цели, рабочие, целевые и контрольные показатели и в которых особое внимание уделяется управлению производственно-сбытовыми цепочками, а также технологиям и инновациям, охране окружающей среды, последующим мерам в связи с докладом Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям и проблеме сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. В этой связи оратор настоятельно призывает делегации поддержать специальные меры Генерального секретаря по защите от таких надругательств (A/70/729). Отвратительные деяния отдельных лиц не должны бросать тень на многих других людей, идущих на огромные жертвы при выполнении своего долга; Департамент должен взять на вооружение подход, ориентированный на интересы жертв, и улучшить подотчетность, предупреждение, подготовку на этапе, предшествующем развертыванию, и проверку военнослужащих.

127. Департамент добился устойчивого улучшения показателей эффективности в том, что касается потребления и оперативных расходов, в том числе по топливу, запасным частям, поездкам, закупкам и строительству, и скорректировал объем ресурсов для миссий, масштабы которых были сокращены или которые находились на переходном этапе. В целях совершенствования управления авиационными средствами Департамент стал применять процедуру запроса на подачу конкурсных предложений, а также создал региональные механизмы. Составление отдельного бюджета для Регионального центра обслуживания в Энтеббе (A/70/754) даст Центру оперативную и управленческую самостоятельность, что позволит повысить эффективность и транспарентность. Новые рамки управления, которые будут разработаны к моменту вступления в силу бюджета,

будут предусматривать создание совета получателей услуг, в котором будут представлены миссии, обслуживаемые Центром. Центр будет подотчетен Центральным учреждениям, которые будут осуществлять стратегическое руководство и надзор и оказывать помощь в определении приоритетных задач.

128. Оратор с удовлетворением отмечает вынесенное без оговорок заключение Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям операций по поддержанию мира за 2014/15 год (A/70/5 (Vol. II)). Департамент теперь сосредоточит свое внимание на управлении имуществом; закупках и заключении контрактов; составлении бюджета и наблюдении и контроле за его исполнением; практике заблаговременного приобретения авиабилетов; управлении рисками; и использовании воздушного транспорта.

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира (A/70/612, A/70/612/Add.1, A/70/751 и A/70/837)

129. **Г-жа Барциотас** (Контролер), представляя доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/612 и A/70/612/Add.1), говорит, что финансирование по линии вспомогательного счета предоставляется 14 управлениям и департаментам Секретариата, которые обеспечивают поддержку примерно 160 000 военнослужащих, полицейских и гражданских сотрудников в 15 миссиях по всему миру. В 2014/15 году Организация Объединенных Наций использовала средства по линии вспомогательного счета для укрепления новых миссий, в том числе Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали и Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике; для осуществления стратегических преобразований и для пересмотра и изменения приоритетности задач в рамках мандатов Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане и Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре; для оптимизации деятельности и укрепления Миссии Организации

Объединенных Наций по стабилизации в Гаити и Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ); и для оказания постоянной поддержки существующим полевым миссиям, осуществляющим свои мандаты во все более сложных условиях. Организация также использовала ресурсы по линии вспомогательного счета для подготовки второго комплекта финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС, для всех действующих и завершенных миротворческих миссий; для стабилизации работы дополнительного модуля I системы «Умоджа», централизации выплат в системе «Умоджа» и внедрения соответствующих функций дополнительного модуля I системы «Умоджа» в миротворческих операциях; и для дальнейшего повышения эффективности и улучшения управления ресурсами посредством проведения ревизий, расследований и оценок. Общий объем расходов составил 324,2 млн. долл. США, а показатель освоения бюджетных средств — 99,4 процента.

130. Представляя предлагаемый бюджет вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/751), оратор говорит, что в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи о регулярном проведении обзора объема средств на вспомогательном счете руководитель аппарата в начале процесса подготовки бюджета провел встречи с главами департаментов и управлений с целью рассмотрения основных вопросов, в том числе стратегических потребностей на местах, организационных приоритетных задач и необходимого для поддержки миссий объема ресурсов для каждого подразделения, которое использует средства по линии вспомогательного счета. Таким образом, предлагаемый бюджет на 2016/17 год был составлен таким образом, чтобы можно было оказывать более эффективную и действенную поддержку деятельности по поддержанию мира, в первую очередь путем укрепления подотчетности Организации Объединенных Наций, обеспечения более оперативной поддержки на местах и планирования и улучшения условий жизни и работы персонала на местах.

131. В этой связи было предложено создать 24 штатные должности и внештатные должности временного персонала общего назначения для содействия осуществлению рекомендаций Независимой группы высокого уровня по миротворческим

операциям в таких приоритетных областях, как формирование сил, предотвращение сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, права человека, медицинское обслуживание и безопасность, а в контексте перераспределения ресурсов было предложено перевести 9 должностей, финансировавшихся по линии Глобального центра обслуживания, на финансирование по линии вспомогательного счета. Наконец, чтобы сдержать рост объема бюджета и по мере возможности выполнить эти приоритетные задачи за счет существующих ресурсов, Генеральный секретарь предложил упразднить 13 штатных и внештатных должностей в рамках усилий по пересмотру приоритетов и реорганизации деятельности по поддержанию мира, в частности для реализации преимуществ внедрения системы «Умоджа». Объем испрашиваемых ассигнований по линии вспомогательного счета составил 4,0 процента от общей суммы в размере 8,25 млрд. долл. США, испрашиваемой для операций по поддержанию мира (не включает расходы на общеорганизационное планирование ресурсов), а объем испрашиваемых ассигнований на общеорганизационное планирование ресурсов и обеспечение информационной безопасности и безопасности систем сократился с 32,1 млн. долл. США до 17,6 млн. долл. США. Таким образом, общий объем бюджета вспомогательного счета в размере 332,1 млн. долл. США на 1,3 процента меньше по сравнению с 2015/16 годом. Вспомогательный счет позволил Секретариату оказывать мощную поддержку операциям по поддержанию мира в период, когда перед ними встают новые задачи и меняются условия на местах, в целях обеспечения эффективного выполнения мандатов и эффективного использовании ресурсов государств-членов.

132. Г-н Руис Массье (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/70/837), говорит, что рекомендации Консультативного комитета предусматривают сокращение предлагаемого бюджета вспомогательного счета на 4 761 300 долл. США. Предлагаемое увеличение числа штатных и внештатных должностей на фоне продолжающегося сокращения численности негражданского и гражданского компонентов операций по поддержанию мира, как представляется, идет вразрез с позицией Генеральной Ассамблеи, которая постоянно под-

черкивает необходимость обеспечения соразмерности вспомогательных функций масштабам и сфере охвата операций по поддержанию мира.

133. В частности, Консультативный комитет с обеспокоенностью отметил предлагаемое увеличение числа штатных и внештатных должностей классов Д-1 и Д-2 с 37 в 2015/16 году до 43 в 2016/17 году. Растущий спрос на услуги Организации не должен обусловливать увеличение числа должностей высокого уровня – прежде чем представлять такие предложения следует приложить более активные усилия для проведения тщательного анализа существующих функций и структур. Вызывает обеспокоенность и тот факт, что со времени проведения последнего обзора вспомогательного счета повышение эффективности и экономия средств, которые должны были быть получены в результате осуществления инициатив, связанных с организационными преобразованиями, таких как реализация глобальной стратегии полевой поддержки и внедрение системы «Умоджа», не оказали заметного влияния на объем бюджета вспомогательного счета, который продолжал расти. Для выявления факторов, лежащих в основе этой тенденции, следует провести последующий обзор, с тем чтобы определить оптимальный объем бюджета вспомогательного счета. Что касается ресурсов, не связанных с должностями, то Консультативный комитет рекомендовал Генеральному секретарю сокращать зависимость от консультантов и наращивать внутриорганизационные возможности и отметил, что осуществлению резолюции 67/254 А Генеральной Ассамблеи, касающейся норм проезда воздушным транспортом, в частности практики приобретения авиабилетов за 16 дней до поездки, и другим мерам экономии не уделяется достаточного внимания.

134. **Г-жа Вайратпанит** (Таиланд), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что, являясь одним из основных доноров и крупнейшей группой государств, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для операций по поддержанию мира, большинство из которых в настоящее время проводятся на территории ее членов, Группа считает, что для эффективного и результативного выполнения все более сложных мандатов операций по поддержанию мира необходимо обеспечивать надлежащую поддержку.

135. Несмотря на новые требования, предъявляемые к персоналу на местах и в Центральных учреждениях и к структуре поддержки миротворческой деятельности вследствие изменения характера операций по поддержанию мира, объем средств вспомогательного счета должен в целом соответствовать масштабам и сложности этих операций. В связи с этим Группа выражает обеспокоенность по поводу общей тенденции к увеличению объема ресурсов, испрашиваемых для вспомогательного счета, в частности по поводу постоянного увеличения числа должностей уровня Д-1 и выше на фоне продолжающегося сокращения утвержденной численности негражданского и гражданского компонентов в операциях по поддержанию мира и общего объема бюджета операций по поддержанию мира. Оператор также согласна с Консультативным комитетом в том, что различные инициативы по проведению организационных реформ не обеспечили той эффективности и экономии, которую прогнозировал Генеральный секретарь.

136. Группа тщательно проанализирует новые должности, которые предлагается создать в 2016/17 году, особенно на уровне старших должностных лиц, с тем чтобы обеспечить соответствие этих должностей потребностям в поддержке персонала и воинских и полицейских контингентов на местах. Она также запросит подробную информацию о ходе и результатах реализации инициатив по проведению организационных реформ в контексте рекомендации Консультативного комитета относительно проведения Генеральным секретарем последующего обзора вспомогательного счета. Такой обзор будет особенно актуален в контексте рассмотрения Пятым комитетом бюджетных предложений, вытекающих из рекомендаций Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям, и подготовки последующего доклада Генерального секретаря о будущем миротворческих операций Организации Объединенных Наций.

137. Группа по-прежнему испытывает озабоченность по поводу недостаточной представленности стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, в структуре оказания поддержки операциям по поддержанию мира на местах и в Центральных учреждениях, особенно на более высоких уровнях, несмотря на неоднократные просьбы Ассамблеи к Генеральному секретарю увеличить их

представленность, особенно в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки. Группа хотела бы получить обновленную информацию о мерах, принимаемых в этом направлении.

138. Группа приняла к сведению доклад об исполнении бюджета вспомогательного счета за 2014/15 год, в том числе данные о неизрасходованном остатке средств в размере 1,8 млн. долл. США, а также обновленную информацию за текущий период и предлагаемые связанные и не связанные с должностями потребности в ресурсах на 2016/17 год, объем которых на 3,3 процента больше по сравнению с 2015/16 годом. Она проанализирует предложения Генерального секретаря о создании, упразднении, реклассификации и перераспределении должностей, направленные на перераспределение ресурсов вспомогательного счета в соответствии с приоритетными направлениями, определенными Независимой группой высокого уровня по миротворческим операциям. Группа хотела бы также получить дополнительную информацию о предложениях Генерального секретаря относительно реорганизации Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, с тем чтобы использовать эту информацию при принятии решения, касающегося соответствующей рекомендации Консультативного комитета. Наконец, Группа хотела бы получить дополнительную информацию о предлагаемой экономии за счет повышения эффективности благодаря внедрению системы «Умоджа» в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, особенно с учетом того, что Генеральному секретарю в его предложении по регулярному бюджету на двухгодичный период 2016–2017 годов было трудно продемонстрировать связь между предполагаемым повышением эффективности и соответствующими бюджетными предложениями.

Пункт 149 повестки дня: Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абье (A/70/574, A/70/701 и A/70/742/Add.16)

Пункт 152 повестки дня: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (A/70/586, A/70/742/Add.13 и A/70/753)

Пункт 154 повестки дня: Финансиование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (A/70/613, A/70/742/Add.5 и A/70/766)

Пункт 158 повестки дня: Финансиование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (A/70/566, A/70/707 и A/70/742/Add.10)

Пункт 164 повестки дня: Финансиование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (A/70/570, A/70/696 и A/70/742/Add.3)

Пункт 166 повестки дня: Финансиование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности (A/70/587, A/70/742/Add.14 и A/70/773)

139. Г-жа Барциотас (Контролер), представляя доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/574) и предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/701) для Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее, говорит, что предлагаемый бюджет на 2016/17 год составляет 268,8 млн. долл. США, что на 0,2 процента больше бюджета на 2015/16 год. ЮНИСФА будут продолжать взаимодействовать на высоком уровне со всеми сторонами относительно необходимости осуществления положений заключенного 20 июня 2011 года Соглашения между правительством Республики Судан и Народно-освободительным движением Судана о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности и, в частности, относительно необходимости возобновления заседаний Объединенного надзорного комитета по Абьею и Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности и содействия созданию совместных институтов.

140. Представляя доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/586) и предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/753) для Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, оратор отмечает, что Совет Безопас-

ности в своей резолюции 2284 (2016) одобрил план вывода, предложенный Генеральным секретарем, включая поэтапное сокращение сил в соответствии с рекомендацией, содержащейся в его специальном докладе (S/2016/297), и постановил продлить мандат ООНКИ на заключительный период до 30 июня 2017 года. Секретариат изучает влияние резолюции 2284 (2016) Совета Безопасности на бюджет на 2016/17 год; Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее на рассмотрение пересмотренный бюджет на основной части ее семьдесят первой сессии.

141. Представляя доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/613) и предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/766) для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, оратор говорит, что предлагаемый бюджет на 2016/17 год составляет 1275,3 млн. долл. США, то есть на 4,2 процента меньше бюджета на 2015/16 год, что в основном обусловлено чистым сокращением на 392 должности и более низкими затратами на топливо. В 2016/17 году МООНСДРК продолжит уделять основное внимание таким приоритетным областям, как защита гражданского населения, стабилизация обстановки в затронутых конфликтом районах и поддержка демократического управления и институциональных реформ. Кроме того, в соответствии с резолюцией 2277 (2016) Совета Безопасности она будет оказывать техническую помощь и логистическую поддержку деятельности по обновлению списка избирателей и затем, при наличии необходимых условий, оказывать логистическую поддержку для содействия избирательному циклу.

142. Представляя доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/566) и предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/707) для Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), оратор говорит, что предлагаемый бюджет на 2016/17 год в размере 36,5 млн. долл. США отражает сокращение на 8,9 процента по сравнению с 2015/16 годом. Он отражает предлагаемое чистое сокращение на 20 штатных и внештатных должностей и преобразование 7 должностей международ-

ных сотрудников в должности национальных сотрудников, а также предлагаемые финансовые потребности в связи с использованием солнечных источников энергии в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 28 резолюции 69/307 Генеральной Ассамблеи, об уменьшении воздействия Миссии на окружающую среду.

143. Представляя доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/570) и предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/696) для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), оратор говорит, что предлагаемый бюджет на 2016/17 год в размере 54,3 млн. долл. США (не включает заложенные в бюджет добровольные взносы натурай) отражает увеличение на 6,2 процента по сравнению с 2015/16 годом. Это увеличение главным образом обусловлено увеличением объема потребностей по гражданскому персоналу и более высокими сметными расходами по контрактам, связанным с авиационным парком Миссии. В своей резолюции 2285 (2016) Совет Безопасности особо отметил, что Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре необходимо выполнить свой мандат и восстановить свои функциональные возможности в полном объеме.

144. Представляя доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/70/587) и предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/773) для Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (ЮНСОС), оратор говорит, что предлагаемый бюджет на 2016/17 год составляет 583 млн. долл. США, что на 13,6 процента больше утвержденного бюджета на 2015/16 год. Это увеличение главным образом обусловлено дополнительными потребностями в ресурсах на средства поддержки и оборудование, а также потребностями в дополнительных кадровых ресурсах для укрепления и упорядочения поддержки, оказываемой Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ) и Сомалийской национальной армии в ходе совместных с АМИСОМ операций в связи с расширением мандата Отделения Организации

Объединенных Наций по поддержке в Сомали во исполнение резолюции 2245 (2015) Совета Безопасности.

145. **Г-н Руис Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета о Временных силах Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (A/70/742/Add.16), говорит, что Консультативный комитет рекомендует сократить предлагаемый бюджет на 207 900 долл. США, а также сократить на 5 процентов предлагаемые ассигнования на поездки в целях поощрения более эффективного использования ресурсов, выделяемых на поездки. Приветствуя начало запланированных на 2016/17 год строительных работ, которые откладывались с 2013/14 года, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря отслеживать ход работ и обеспечить своевременное завершение этих работ и скорейшее улучшение условий жизни в военных лагерях.

146. Представляя соответствующий доклад Консультативного комитета об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (A/70/742/Add.13), оратор говорит, что, исходя из представленной Контролером информации о предстоящем представлении пересмотренного предлагаемого бюджета на основной части семьдесят первой сессии, Консультативный комитет считает неуместным выносить какие-либо рекомендации в отношении этого предлагаемого бюджета на весь 2016/17 финансовый год; вместо этого он рекомендует Генеральной Ассамблее уполномочить Генерального секретаря принять обязательства на сумму 160 354 500 долл. США (в размере половины предлагаемого бюджета на 2016/17 год) для финансирования ООНКИ в течение шестимесячного периода с 1 июля 2016 года по 31 декабря 2016 года.

147. Представляя соответствующий доклад Консультативного комитета о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (A/70/742/Add.5), оратор говорит, что рекомендации Консультативного комитета предусматривают сокращение объема предлагаемого бюджета на 3 325 500 долл. США. Консультативный комитет приветствует инициативы Миссии по улучшению оказания вспомогатель-

ных услуг, в том числе за счет укрепления структуры управления системой снабжения, реорганизации парка воздушных судов Миссии и оказания новых информационно-коммуникационных услуг, таких как внедрение спутниковых коммуникационных технологий "ОЗб". В докладе Консультативного комитета также содержатся замечания и рекомендации относительно кадровых предложений Генерального секретаря по МООНСДРК, должностей, долго остающихся вакантными, и связи между Базой материально-технического снабжения в Энтеббе и Региональным центром обслуживания в Энтеббе.

148. Представляя соответствующий доклад Консультативного комитета о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (A/70/742/Add.10), оратор говорит, что, хотя Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемые кадровые изменения, он вновь заявляет о своей поддержке тенденции к преобразованию штатных и внештатных должностей в должности национальных сотрудников в соответствии с позицией Генеральной Ассамблеи, подчеркивающей необходимость оказания миссиями содействия укреплению национального потенциала. Консультативный комитет ожидает, что Генеральный секретарь даст разъяснит, почему предлагаемое сокращение числа основных штатных и внештатных должностей квалифицируется как «экономия средств за счет повышения эффективности». В целом Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемый бюджет МООНК и выражает признательность Миссии за ее усилия по внедрению возобновляемых альтернативных источников энергии и за комплексный подход к удалению и ликвидации отходов.

149. Представляя соответствующий доклад Консультативного комитета о Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (A/70/742/Add.3), оратор говорит, что Консультативный комитет рекомендует сократить объем ресурсов, испрашиваемых на официальные поездки, воздушный транспорт, прочие предметы снабжения, услуги и оборудование, и объем ресурсов, связанных с должностями, на общую сумму 1 739 100 долл. США. Комитет обеспокоен дефицитом денежной наличности в МООНРЗС и вновь заявляет, что Генеральному секретарю сле-

дует продолжить изучение вариантов решения проблемы несвоевременной уплаты начисленных взносов, в том числе путем налаживания более активных контактов с государствами-членами.

150. Представляя соответствующий доклад Консультативного комитета об Отделении Организации Объединенных Наций по поддержке в Сомали (A/70/742/Add.14), оратор говорит, что рекомендации Консультативного комитета предусматривают сокращение объема предлагаемого бюджета на 5 175 300 долл. США. Консультативный комитет проанализировал предлагаемое увеличение объема потребностей в связи с изменением условий контракта на продовольственное снабжение и просит предоставить Генеральной Ассамблее дополнительную информацию об увеличении объема потребностей, связанных с возмещением расходов на самообеспечение. Он также рекомендует не учредить 25 из 144 новых штатных и внештатных должностей, которые предлагается создать в 2016/17 году, в том числе не учредить одну должность помощника Генерального секретаря. Существует явная необходимость укрепления функций руководства в ЮНСОС, и для понадобится постоянное присутствие нынешних старших руководителей в Сомали. Наконец, Генеральному секретарю следовало представить более четкое обоснование предлагаемого увеличения объема ресурсов, испрашиваемых на гражданский персонал и услуги внешних подрядчиков, и в частности дать пояснения относительно соответствующих функций и мест базирования сотрудников и консультантов.

151. **Г-н Вольдегерима** (Эфиопия) говорит, что, несмотря на сохраняющиеся в Абьее политические проблемы и проблемы в области безопасности, ЮНИСФА удалось обеспечить стабильность обстановки в плане безопасности путем содействия мирной и упорядоченной миграции кочевников и возвращению внутренне перемещенных лиц, а также за счет уменьшения числа серьезных проявлений межобщинного насилия. В этих условиях ЮНИСФА реализовали комплексную стратегию предотвращения конфликтов и смягчения их последствий, в частности путем активного проведения дневного и ночного патрулирования в целях сдерживания, путем наблюдения с воздуха и путем поощрения взаимодействия с местными общинами через совместные комитеты безопасности. Вместе с

тем следует избегать самоуспокоенности, поскольку относительно стабильная ситуация в Абьее может быстро ухудшиться, если не будут предоставлены надлежащие ресурсы, позволяющие ЮНИСФА выполнять свой мандат и обеспечивать охрану и безопасность миротворцев.

152. Ввиду сложившейся ситуации на местах и анализа угроз, делегация Эфиопии испытывает недоумение по поводу решения развернуть две резервные мотопехотные роты для замены артиллерийских и танковых подразделений без учета того, как это повлияет на выполнение мандата миссии в соответствии с меморандумом о взаимопонимании между правительством и Организацией Объединенных Наций. Решение о развертывании артиллерийских и танковых подразделений было принято с учетом сложности ландшафта и труднодоступности района Абьея, что осложняет репатриацию военнослужащих и делает миссию уязвимой перед различными угрозами. Нечеткая структура командования и управления силами, между которыми дислоцируются ЮНИСФА, и присутствие вооруженных групп также увеличивают риск того, что миссия может подвергнуться нападению. С учетом этих рисков и отсутствия существенного улучшения ситуации в Абьея из-за неспособности урегулировать спор между сторонами следует самым серьезным образом рассмотреть вопрос о сохранении потенциала сдерживания.

153. Что касается ЮНСОС, то оратор вновь заявляет о необходимости обеспечить усиление поддержки АМИСОМ, в частности ускорения развертывания вертолетов, как это подчеркивается в декларации, принятой в феврале 2016 года на саммите глав государств и правительств стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для АМИСОМ. Оратор также особо отмечает настоятельную необходимость устранения дефицита финансовых средств, образовавшегося после принятия Европейским союзом решения о сокращении на 20 процентов финансовой поддержки, предназначеннной для выплаты денежного довольствия военнослужащим АМИСОМ. Делегация Эфиопии надеется на своевременное завершение переговоров по этому вопросу между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы Миссия могла эффективно функционировать.

154. Г-жа Сека-Фуа (Кот-д'Ивуар) говорит, что спустя пять лет после кризиса, разразившегося после проведения выборов в 2011 году, Кот-д'Ивуар уверенно идет по пути восстановления порядка благодаря усилиям правительства ее страны и его партнеров, включая ООНКИ. О значительном достигнутом прогрессе свидетельствуют успешное проведение президентских выборов в октябре 2015 года, усилия, предпринимаемые всеми сторонами в целях содействия национальному примирению и социальной сплоченности, и коллективная приверженность завершению реализации национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформы силовых структур. Совет Безопасности приветствовал усилия по укреплению процесса национального примирения в своей резолюции 2283 (2016), в которой были отменены все санкции в отношении Кот-д'Ивуара, и в резолюции 2284 (2016), в которой мандат миссии был продлен на заключительный период.

155. Поскольку предлагаемый бюджет ООНКИ на 2016/17 год в размере 320 709 000 долл. США был составлен на основе мандата, сформулированного Советом Безопасности в 2015 году, делегация Кот-д'Ивуара принимает к сведению намерение Генерального секретаря представить на рассмотрение Ассамблеи пересмотренный бюджет, отражающий последствия принятия резолюции 2284 (2016), в ходе основной части ее семьдесят первой сессии. Делегация также принимает к сведению рекомендацию Консультативного комитета относительно полномочий на принятие обязательств для финансирования ООНКИ в течение шестимесячного периода с 1 июля по 31 декабря 2016 года.

156. Правительство страны будет уделять особое внимание урегулированию нерешенных вопросов, связанных с безопасностью; обеспечению реализации программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, особенно реинтеграции оставшихся бывших комбатантов; содействию достижению национального примирения и социальной сплоченности; обеспечению успешной реинтеграции 713 местных сотрудников миссии; и удалению и ликвидации отходов после вывода ООНКИ. Правительство надеется, что ответственность за решение проблем, оставшихся после свертывания деятельности миссии, будет передана страновой группе Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре только

после создания необходимых условий. Делегация Кот-д'Ивуара хотела бы получить дополнительную информацию по этим вопросам. Успешность работы ООНКИ широко признана; оратор выражает надежду на то, что свертывание деятельности миссии закрепит успехи, достигнутые в течение 12 лет ее присутствия в Кот-д'Ивуаре.

157. Г-жа Никодиевич (Сербия) говорит, что только через нейтральный подход, который МООНК применяет в отношении статуса Косово и Метохии и который основан на резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности, можно улучшить жизнь проживающих там людей. МООНК играет ключевую роль в укреплении мира и безопасности, обеспечении уважения прав человека и укреплении доверия между различными общинами в этом крае. С учетом особой важности Миссии для обеспечения стабильности и долгосрочного урегулирования вопроса о Косово и Метохии ее присутствие и мандат должны быть в полной мере сохранены.

158. В своем докладе о бюджете МООНК на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/70/707) Генеральный секретарь подчеркивает, что стратегической задачей Миссии является укрепление и упрочение мира, безопасности и стабильности в Косово и регионе в целом. Правительство Сербии высоко оценивает намерение Генерального секретаря делать всё для того, чтобы МООНК продолжала содействовать осуществлению политических и технических соглашений, которые были заключены между Белградом и Приштиной в рамках диалога, проводимого при содействии Европейского союза, в частности Первого соглашения о принципах нормализации отношений от 19 апреля 2013 года, и для того, чтобы Миссия играла активную роль в создании сообщества муниципалитетов, в которых сербы составляют большинство, в создании безопасных условий для возвращенцев, в установлении судьбы пропавших без вести лиц, в защите и сохранении культурного и религиозного наследия и в отслеживании ситуации в специальных охранных зонах.

159. Необходимо предпринять усилия для активизации работы Миссии в области прав человека и верховенства права и для укрепления регионального отделения в Митровице. В этой связи в своем последнем докладе о МООНК, подготовленном для Совета Безопасности, Генеральный секретарь под-

черкнул необходимость решения многочисленных проблем, с которыми сталкивается Косово в области верховенства права, особенно в том, что касается независимости и беспристрастности судебной системы, и необходимость мобилизации поддержки в этих целях со стороны международных партнеров, в том числе МООНК и других структур Организации Объединенных Наций, в контексте нынешней европейской повестки дня для данного региона. Оратор также подчеркивает, что в Косово необходимо еще много сделать для повышения толерантности и достижения примирения между общинами, обеспечения защиты прав меньшинств, содействия возвращению перемещенных лиц, защиты имущественных прав и сохранения религиозных традиций.

160. Чтобы выполнить эти задачи, МООНК должна располагать достаточным количеством штатных сотрудников и достаточным объемом финансовых средств. Правительство Сербии обеспокоено сокращением численности международного персонала как в основных, так и вспомогательных компонентах Миссии. С меньшим числом сотрудников Миссия не сможет выполнять свой мандат, осуществление которого имеет огромное значение для всех заинтересованных сторон, в частности для неалбанских жителей Косово и Метохии, права которых нарушаются и свобода передвижения и безопасность которых находятся под угрозой. Сохранение этнически обусловленных проблем, с которыми сталкиваются сербы и другие представители неалбанского населения, особенно возвращенцы, говорит о том, что ситуация на местах не дает оснований для такого сокращения. Более того, как отмечается в докладах Генерального секретаря о МООНК, показатели возвращения неуклонно снижаются: с июня 1999 года в свои дома вернулись лишь 5 процентов неалбанского населения, а для постоянного проживания — только 1,9 процента неалбанского населения.

161. В этом контексте правительство Сербии обеспокоено 8,9-процентным сокращением бюджета МООНК на 2016/17 год по сравнению с 2015/16 годом. Предлагаемый бюджет отражает последнее сокращение выделяемых средств в цепочке сокращений последних пяти лет, и в случае утверждения предлагаемого бюджета он будет на 22,3 процента меньше утвержденного бюджета на

2012/13 год. Делегация Сербии не видит никаких оснований для такого сокращения и будет просить представить информацию о предложениях по бюджету МООНК с указанием объема выделяемых средств и численности персонала за последние 10 лет. Оратор также выражает обеспокоенность в связи с предлагаемым чистым сокращением числа штатных и внештатных должностей, в том числе двух основных должностей, и преобразованием должностей международных сотрудников в должности национальных сотрудников. В частности, делегация Сербии не согласна с Генеральным секретарем в том, что предлагаемые изменения являются способом оптимизации выполнения основных и вспомогательных функций Миссии в целях экономии средств за счет повышения эффективности. В этой связи делегация Сербии отмечает обращенную к Генеральному секретарю просьбу Консультативного комитета разъяснить, почему в случае МООНК эти предлагаемые сокращения считаются экономией средств за счет повышения эффективности, хотя такая экономия средств обычно не достигается за счет кадровых сокращений в основных компонентах Миссии. Трудно себе представить, как сокращение численности персонала может повысить эффективность работы Миссии и улучшить ее функционирование.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.